

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1 Produkto identifikatorius

Prekinis pavadinimas : DISPERBYK-170

UFI : 5C6E-K0P9-700F-1GR8

Produkto kodas : 000000000000105203

1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Cheminės medžiagos/mišinio : Wetting & Dispersing Additive
paskirtis

1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Įmonė : BYK-Chemie GmbH
Abelstrasse 45

46483 Wesel

Telefonas : +49 281 670-0

Telefaksas : +49 281 65735

Informacija : Regulatory Affairs

Telefonas : +49 281 670-23532

Telefaksas : +49 281 670-23533

Elektroninio pašto adresas : GHS.BYK@altana.com

1.4 Pagalbos telefono numeris

+44 1235 239670

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Klasifikacija (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)

Degieji skystčiai, 3 kategorija

H226: Degūs skystis ir garai.

Specifinis toksiškumas konkrečiam
organui - vienkartinis poveikis, 3
kategorija, Centrinė nervų sistema

H336: Gali sukelti mieguistumą arba galvos
svaigimą.

2.2 Ženklavimo elementai

Ženklavimas (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)

Pavojaus piktogramos :



Signalinis žodis : Atsargiai

DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

Pavojingumo frazės	:	H226 H336	Degūs skystis ir garai. Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.
Atsargumo frazės	:	Prevencija: P210 P261	Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos ir kitų uždegimo šaltinių. Nerūkyti. Stengtis neįkvėpti rūko ar garų.
		Greitoji pagalba: P303 + P361 + P353 P304 + P340 + P312 P370 + P378	PATEKUS ANT ODOS (arba plaukų): nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius. Odą nuplauti vandeniu. ĮKVĖPUS: išnešti nukentėjusį į gryną orą; jam būtina patogi padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti. Pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/ kreiptis į gydytoją. Gaisro atveju: gesinimui naudoti sausą smėlį, sausą cheminę medžiagą ar alkoholiui atsparias putas.
		Sandėliavimas: P403 + P233	Laikyti gerai vėdinamoje vietoje. Talpyklą laikyti sandariai uždarytą.

Pavojingi komponentai, kurie turi būti užrašyti etiketėje:

- 108-65-6 2-metoksi-1-metiletilacetatas

2.3 Kiti pavojai

Šios medžiagos / mišinio sudėtyje nėra komponentų, kurie laikomi patvariais, biologiškai besikaupiančiais ir toksiškais (PBT) arba labai patvariais ir labai biologiškai besikaupiančiais (vPvB), kai koncentracija yra 0,1% arba didesnė.

Ekologinė informacija: Šioje medžiagoje/mišinyje nėra komponentų, laikomų turinčiais endokrininę sistemą ardančių savybių pagal REACH reglamento 57 straipsnio f punktą, Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2017/2100 ar Komisijos reglamentą (ES) 2018/605, kurių koncentracija būtų 0,1 % ar didesnė.

Toksikologinė informacija: Šioje medžiagoje/mišinyje nėra komponentų, laikomų turinčiais endokrininę sistemą ardančių savybių pagal REACH reglamento 57 straipsnio f punktą, Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2017/2100 ar Komisijos reglamentą (ES) 2018/605, kurių koncentracija būtų 0,1 % ar didesnė.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis**3.2 Mišiniai**

Cheminė prigimtis : Solution of modified polyurethane

Komponentai

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Cheminis pavadinimas	CAS Nr. EB Nr. Indekso Nr. Registracijos numeris	Klasifikacija	Koncentracija (% w/w)
2-metoksi-1-metiletilacetatas	108-65-6 203-603-9 01-2119475791-29	STOT SE 3; H336 Flam. Liq. 3; H226	$\geq 50 - \leq 100$
n-butilacetatas	123-86-4 204-658-1 01-2119485493-29	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336 (Centrinė nervų sistema) EUH066	$\geq 7 - < 10$

Santrumpų paaiškinimus žr. 16 skirsnyje.

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

- Bendroji pagalba : Išnešti iš pavojingos aplinkos.
Parodykite šį saugos duomenų lapą budinčiam gydytojui.
Nepalikti nukentėjusiojo be priežiūros.
- Įkvėpus : Po stiprios ekspozicijos kreiptis į gydytoją.
Jei nukentėjusysis netekęs sąmonės, paguldyti į stabilią padėtį ir kviesti gydytoją.
- Patekus ant odos : Patekus ant odos, gerai nuplauti vandeniu.
Nuvilkti suterštus drabužius.
- Patekus į akis : Akis kruopščiai praplauti vandeniu.
Išimti kontaktinius lęšius.
Saugoti nepažeistą akį.
Plauti akis, laikant jas plačiai atmerktas.
Jei akių dirginimas tęsiasi, kreiptis į gydytoją.
- Prarijus : Kvėpavimo takai turi būti švarūs.
Neduoti pieno ar alkoholinių gėrimų.
Asmeniui, neturinčiam sąmonės, nieko neduoti.
Jei simptomai toliau išlieka, kviesti gydytoją.

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

- Simptomai : Informacijos neturima.
- Rizikos : Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

- Gydymas : Informacijos neturima.

DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės**5.1 Gesinimo priemonės**

Tinkamos gesinimo priemonės : Alkoholiui atsparios putos
Anglies dioksidas (CO₂)
Sausas chemikalas

Netinkamos gesinimo priemonės : Stipri vandens čiurkšlė

5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Specifiniai pavojai gaisro metu : Neleisti gaisro gesinimo nuotekoms patekti į kanalizaciją ar vandens telkinius.

Pavojingi degimo produktai : Anglies oksidai
Azoto oksidai (NO_x)

5.3 Patarimai gaisrininkams

Speciali apsaugos įranga, skirta gaisrininkams : Gesinant gaisrą, jei būtina, naudoti autonominius kvėpavimo aparatus.

Tolesnė informacija : Atskirai surinkti užterštą gaisro gesinimo vandenį, kuris neturi būti nuleidžiamas į nuotekas.
Gaisro liekanos ir užterštas gaisro gesinimo vanduo turi būti pašalinti pagal vietinių taisyklių reikalavimus.
Priešgaisrinės saugos sumetimais, kanistrai turėtų būti sandėliuojami atskirai.
Naudoti vandens purslus sandariai uždarytų talpyklų atvėsinimui.

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės**6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

Asmens atsargumo priemonės : Pašalinti visus užsidegimo šaltinius.
Evakuoti darbuotojus į saugias vietas.
Saugotis garų, sudarančių sprogias koncentracijas, susikaupimo. Garai gali kauptis pažemio zonose.

6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

Ekologinės atsargumo priemonės : Apsaugoti nuo produkto patekimo į nuotekas.
Apsaugoti nuo tolesnių nutekėjimų ar išsiliejimų, jeigu saugu tai daryti.
Jei produktu užteršiamos upės, ežerai ar nuotekų sistema, informuoti atsakingas institucijas.

6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Valymo procedūros : Išsiliejusį skystį surinkti nedegiomis ir sugeriančiomis

DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

medžiagomis (pvz., smėliu, gruntu, vermikulitu) ir supilti į kontenerius (žiūrėti 13 skyrių).

6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

Informaciją apie atliekų tvarkymą rasite 13 sk., Informacija apie asmenines apsaugos priemones pateikta 8 skirsnyje.

7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas**7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**

- Saugaus naudojimo rekomendacijos : Vengti aerozolių susidarymo.
Neįkvėpti garų, dulkių.
Informacija apie asmenines apsaugos priemones pateikta 8 skirsnyje.
Naudojimo vietose draudžiama rūkyti, valgyti ir gerti.
Imtis atsargumo priemonių elektrostatinėms iškvėpsoms išvengti.
Darbo patalpoje užtikrinti pakankamą oro ventiliaciją ir/ar ištraukimą.
Būgną atidaryti atsargiai, nes turinys gali būti suslėgtas.
Nuoplovas šalinti pagal vietines ir nacionalines taisykles.
- Patarimai apie apsaugą nuo gaisro ir sprogdimo : Nepurkšti į atvirą liepsną ar ant bet kokios įkaitintos medžiagos. Imtis būtinų veiksmų elektrostatinėms iškvėpsoms (kurios gali sukelti organinių medžiagų garų užsidegimą) išvengti. Laikyti atokiai nuo atviros liepsnos, įkaitintų paviršių ir uždegimo šaltinių.
- Higienos priemonės : Plauti rankas prieš pertraukas ir darbo dienos pabaigoje.

7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

- Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir talpykloms : Nerūkyti. Laikyti pakuotę sandariai uždarytą gerai vėdinamoje vietoje. Atidarytas pakuotes būtina sandariai uždaryti ir laikyti vertikaliai, kad neištekėtų. Laikytis ženklavimo įspėjimų.
Elektros įranga / darbinės medžiagos turi atitikti technologijų saugos standartus.
- Daugiau informacijos apie stabilumą sandėliavimo metu : Neskykla jei sandėliuojama ir taikoma kaip nurodyta.

7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

- Konkretus (-ūs) naudojimo atvejis (-ai) : Neturima duomenų

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga**8.1 Kontrolės parametrai****Poveikio darbo vietoje ribos**

Komponentai	CAS Nr.	Vertės tipas (Poveikio forma)	Kontrolės parametrai	Šaltinis
-------------	---------	----------------------------------	----------------------	----------

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

2-metoksi-1-metiletilacetatas	108-65-6	TWA	50 ppm 275 mg/m3	2000/39/EC
Tolesnė informacija: Prie profesinio poveikio ribinės vertės pridėtas užrašas, žymintis odą, reiškia, kad medžiaga į organizmą gali prasiskverbti pro odą, Orientacinis				
		STEL	100 ppm 550 mg/m3	2000/39/EC
Tolesnė informacija: Prie profesinio poveikio ribinės vertės pridėtas užrašas, žymintis odą, reiškia, kad medžiaga į organizmą gali prasiskverbti pro odą, Orientacinis				
		IPRD	50 ppm 250 mg/m3	LT OEL
Tolesnė informacija: patekimas per nepažeistą odą				
		TPRD	75 ppm 400 mg/m3	LT OEL
Tolesnė informacija: patekimas per nepažeistą odą				
n-butilacetatas	123-86-4	STEL	150 ppm 723 mg/m3	2019/1831/E U
Tolesnė informacija: Orientacinis				
		TWA	50 ppm 241 mg/m3	2019/1831/E U
Tolesnė informacija: Orientacinis				
		IPRD	50 ppm 241 mg/m3	LT OEL
		TPRD	150 ppm 723 mg/m3	LT OEL

Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė (DNEL) pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

Medžiagos pavadinimas	Naudojimo pabaiga	Paveikimo būdai	Potencialus poveikis sveikatai	Vertė
2-metoksi-1-metiletilacetatas	Darbuotojai	Sąlytis su oda	Ilgalaikis - sisteminis poveikis	796 mg/kg
	Darbuotojai	Įkvėpimas	Ilgalaikis - sisteminis poveikis	275 mg/m3
	Vartotojai	Sąlytis su oda	Ilgalaikis - sisteminis poveikis	320 mg/kg
	Vartotojai	Įkvėpimas	Ilgalaikis - sisteminis poveikis	33 mg/m3
	Vartotojai	Nurijimas	Ilgalaikis - sisteminis poveikis	36 mg/kg
	Darbuotojai	Įkvėpimas	Ūmus - vietinis poveikis	550 mg/m3
	Vartotojai	Įkvėpimas	Ūmus - vietinis poveikis	33 mg/m3
n-butilacetatas	Darbuotojai	Įkvėpimas	Ūmus - vietinis poveikis	600 mg/m3
	Darbuotojai	Įkvėpimas	Ilgalaikis - vietinis poveikis	300 mg/m3
	Vartotojai	Įkvėpimas	Ūmus - vietinis poveikis	300 mg/m3
	Vartotojai	Įkvėpimas	Ilgalaikis - vietinis poveikis	35,7 mg/m3

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

	Darbuotojai	Odos	Ilgalaikis - sisteminis poveikis	11 mg/kg
	Darbuotojai	Odos	Ūmus - sisteminis poveikis	11 mg/kg
	Vartotojai	Odos	Ilgalaikis - sisteminis poveikis	6 mg/kg
	Vartotojai	Odos	Ūmus - sisteminis poveikis	6 mg/kg
	Vartotojai	Oralinis	Ilgalaikis - sisteminis poveikis	2 mg/m3
	Vartotojai	Oralinis	Ūmus - sisteminis poveikis	2 mg/m3

Prognozuojama poveikio nesukelianti koncentracija (PNEC) pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

Medžiagos pavadinimas	Aplinkos sritis	Vertė
2-metoksi-1-metiletilacetatas	Gėlasis vanduo	0,635 mg/l
	Jūros vanduo	0,0635 mg/l
	Intermittent releases	6,35 mg/l
	Nuotekų valymo įrenginys	100 mg/l
	Gėlojo vandens nuosėdos	3,29 mg/kg
	Jūros nuosėdos	0,329 mg/kg
	Dirvožemis	0,29 mg/kg
n-butylacetatas	Gėlasis vanduo	0,18 mg/l
	Jūros vanduo	0,018 mg/l
	Intermittent releases	0,36 mg/l
	Gėlojo vandens nuosėdos	0,981 mg/kg
	Jūros nuosėdos	0,0981 mg/kg
	Dirvožemis	0,0903 mg/kg
	Nuotekų valymo įrenginys	35,6 mg/l

8.2 Poveikio kontrolė

Asmeninės apsauginės priemonės

Akių ir (arba) veido apsauga : Indelis akims plauti su švariu vandeniu
Sandariai prigludantys apsauginiai akiniai
Rankų apsauga
Medžiaga : butilkaučiukas
Prasiskverbimo laiką : 120,00 min

Paaiškinimai : Tinkamumas specifiniam darbui buvo aptartas su apsauginių pirštinių gamintoju.
Odos ir kūno apsaugos priemonės : Nepalaidūs apsauginiai drabužiai
Kūno apsaugos priemonės pasirinkti pagal pavojingų medžiagų koncentraciją ir kiekį darbo vietoje.
Kvėpavimo organų apsauga : Garų susidarymo atveju naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemonę su aprobuotu filtru.

Poveikio aplinkai kontrolė

Bendroji pagalba : Apsaugoti nuo produkto patekimo į nuotekas.
Apsaugoti nuo tolesnių nutekėjimų ar išsiliejimų, jeigu saugu

DISPERBYK-170Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

tai daryti.
Jei produktu užteršiamos upės, ežerai ar nuotekų sistema,
informuoti atsakingas institucijas.

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės**9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes**

Fizinė būsena	:	skystas
Spalva	:	šviesiai geltona
Kvapas	:	panašus į esterio
Kvapo atsiradimo slenkstis	:	Neturima duomenų
Lydimosi/užšalimo temperatūra	:	< 0 °C Metodas: derived
Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas,	:	124,00 °C Metodas: derived
Viršutinė sprogo riba / Viršutinė degimo riba	:	10,80 %(V)
Žemutinė sprogo riba / Žemutinė degimo riba	:	1,50 %(V)
Pliūpsnio temperatūra	:	36,00 °C Metodas: 48 (Abel-Pensky) DIN 51755
Savaiminio užsidegimo temperatūra	:	> 200 °C Metodas: DIN 51794
Skilimo temperatūra	:	Neturima duomenų
pH	:	6 (20 °C) Koncentracija: 1 % Metodas: Universal pH-value indicator
Klampa		
Dinaminė klampa	:	Neturima duomenų
Kinematinė klampa	:	Neturima duomenų
Tirpumas		
Tirpumas vandenyje	:	nemaišus
Tirpumas kituose tirpikliuose	:	Neturima duomenų

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Pasiskirstymo koeficientas: n- : Neturima duomenų
oktanolis/vanduo

Garų slėgis : 5 hPa (20,00 °C)
Metodas: derived

Santykinis tankis : Neturima duomenų

Tankis : 1,0200 g/cm³ (20,00 °C)
Metodas: 4 (20°C oscillating U-tube)

Tūrinis tankis : Netaikoma

Santykinis garų tankis : Neturima duomenų

9.2 Kita informacija

Užsiliepsnojamumas : Palaiko degimą
(skysčiai)

Garavimo greitis : Neturima duomenų

Paviršiaus įtemptis : Neturima duomenų

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas

10.1 Reaktingumas

Neskyla jei sandėliuojama ir taikoma kaip nurodyta.

10.2 Cheminis stabilumas

Neskyla jei sandėliuojama ir taikoma kaip nurodyta.

10.3 Pavojingų reakcijų galimybė

Pavojingos reakcijos : Neskyla jei sandėliuojama ir taikoma kaip nurodyta.

Garai gali sudaryti sprogius mišinius su oru.

10.4 Vengtinios sąlygos

Vengtinios sąlygos : Šiluma, liepsnos ir kibirkštys.

10.5 Nesuderinamos medžiagos

Vengtinios medžiagos : Stiprūs oksidatoriai

10.6 Pavojingi skilimo produktai

Neskyla jei sandėliuojama ir taikoma kaip nurodyta.

DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija**11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008****Ūmus toksiškumas**

Neklasifikuota dėl duomenų trūkumo.

Produktas:

Ūmus toksiškumas prarijus : Paaiškinimai: Neturima duomenų

Komponentai:**2-metoksi-1-metiletilacetatas:**Ūmus toksiškumas prarijus : LD50 (Žiurkė, patelė): > 5.000 mg/kg
Metodas: OECD Bandymų gairės 401
GLP: taip

Ūmus toksiškumas įkvėpus : Paaiškinimai: Neturima duomenų

Ūmus toksiškumas susilietus su oda : Paaiškinimai: Neturima duomenų

n-butilacetatas:Ūmus toksiškumas prarijus : LD50 (Žiurkė, patinas): > 10.000 mg/kg
Metodas: OECD Bandymų gairės 423Ūmus toksiškumas įkvėpus : LC50 (Žiurkė, patinas ir patelė): > 21,1 mg/l
Poveikio trukmė: 4 h
Bandymo atmosfera: garai
Metodas: OECD Bandymų gairės 403
GLP: taipŪmus toksiškumas susilietus su oda : LD50 (Triušis, patinas ir patelė): > 14.000 mg/kg
Metodas: OECD Bandymų gairės 402**Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas**

Neklasifikuota dėl duomenų trūkumo.

Produktas:

Paaiškinimai : Neturima duomenų

Komponentai:**2-metoksi-1-metiletilacetatas:**Rūšis : Triušis
Metodas : OECD Bandymų gairės 404
Rezultatas : Nedirgina odos
GLP : taip**n-butilacetatas:**

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

Rūšis : Triušis
Metodas : OECD Bandymų gairės 404
Rezultatas : Nedirgina odos

Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas

Neklasifikuota dėl duomenų trūkumo.

Produktas:

Paaiškinimai : Neturima duomenų

Komponentai:

2-metoksi-1-metiletilacetatas:

Rūšis : Triušis
Metodas : OECD Bandymų gairės 405
Rezultatas : Nedirgina akių
GLP : taip

n-butilacetatas:

Rūšis : Triušis
Metodas : OECD Bandymų gairės 405
Rezultatas : Nedirgina akių
GLP : taip

Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas

Odos jautrinimas

Neklasifikuota dėl duomenų trūkumo.

Kvėpavimo takų sensibilizacija

Neklasifikuota dėl duomenų trūkumo.

Produktas:

Paaiškinimai : Neturima duomenų

Komponentai:

2-metoksi-1-metiletilacetatas:

Rūšis : Jūrų kiaulytė
Metodas : OECD Bandymų gairės 406
Rezultatas : Ne odos dirgiklis.
GLP : taip

n-butilacetatas:

Bandymo tipas : Buchlerio testas
Rūšis : Jūrų kiaulytė
Metodas : OECD Bandymų gairės 406
Rezultatas : Nesukelia odos jautrinimo.

DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms

Neklasifikuota dėl duomenų trūkumo.

Produktas:

Genotoksiškumas in vitro : Paaiškinimai: Neturima duomenų

Genotoksiškumas (in vivo) : Paaiškinimai: Neturima duomenų

Kancerogeniškumas

Neklasifikuota dėl duomenų trūkumo.

Produktas:

Paaiškinimai : Neturima duomenų

Toksiškumas reprodukcijai

Neklasifikuota dėl duomenų trūkumo.

Produktas:

Poveikis vaisingumui : Paaiškinimai: Neturima duomenų

Poveikis vaisiaus vystymuisi : Paaiškinimai: Neturima duomenų

STOT (vienkartinis poveikis)

Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.

Produktas:

Paaiškinimai : Neturima duomenų

STOT (kartotinis poveikis)

Neklasifikuota dėl duomenų trūkumo.

Produktas:

Paaiškinimai : Neturima duomenų

Kartotinių dozių toksiškumas

Produktas:

Paaiškinimai : Neturima duomenų

Toksiškumas įkvėpus

Neklasifikuota dėl duomenų trūkumo.

Produktas:

Neturima duomenų

11.2 Informacija apie kitus pavojus

Endokrininės sistemos ardamosios savybės

Neklasifikuota dėl duomenų trūkumo.

DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

Produktas:

Vertinimas

: Šioje medžiagoje/mišinyje nėra komponentų, laikomų turinčiais endokrininę sistemą ardančių savybių pagal REACH reglamento 57 straipsnio f punktą, Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2017/2100 ar Komisijos reglamentą (ES) 2018/605, kurių koncentracija būtų 0,1 % ar didesnė.

Tolesnė informacija**Produktas:**

Paaiškinimai

: Perteklinės ekspozicijos simptomai gali būti galvos skausmas, svaigimas, nuovargis, pykinimas ir vėmimas. Koncentracijos, ženkliai viršijančios profesinės ekspozicijos ribines vertes, gali sukelti narkotinį poveikį. Tirpikliai gali pašalinti odos riebalus.

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija**12.1 Toksiškumas****Produktas:**

Toksiškumas žuvims

: Paaiškinimai: Neturima duomenų

Komponentai:**2-metoksi-1-metiletilacetatas:**

Toksiškumas žuvims

: LC50 (Žuvys): 100 - 180 mg/l
Poveikio trukmė: 96 h
Bandymo tipas: statinis bandymas
Metodas: OECD Bandymų gairės 203
GLP: ne

Toksiškumas dumbliams ir
(arba) vandens augalams

: EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (žaliadumbliai)): > 1.000 mg/l
Poveikio trukmė: 96 h
Bandymo tipas: statinis bandymas
Metodas: OECD Bandymų metodika 201
GLP: ne

n-butilacetatas:

Toksiškumas žuvims

: LC50 (Pimephales promelas (Bukagalvė rainė)): 18 mg/l
Poveikio trukmė: 96 h
Metodas: OECD Bandymų gairės 203

Toksiškumas dafnijoms ir
kitiems vandens
bestuburiams

: EC50 (Daphnia magna (Dafnija)): 44 mg/l
Poveikio trukmė: 48 h

Toksiškumas dumbliams ir

: ErC50 (Scenedesmus subspicatus): 675 mg/l

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

(arba) vandens augalams

Poveikio trukmė: 72 h

Toksiškumas dafnijoms ir
kitiems vandens
bestuburiams (Lėtinis
toksiškumas)

: NOEC: 23 mg/l
Pabaiga: Reproduction
Poveikio trukmė: 21 d
Rūšis: Daphnia magna (Dafnija)
Metodas: OECD Bandymų metodika 211

12.2 Patvarumas ir skaidomumas

Produktas:

Biologinis skaidomumas : Paaiškinimai: Neturima duomenų

Komponentai:

2-metoksi-1-metiletilacetatas:

Biologinis skaidomumas : Rezultatas: Lengvai biologiškai skaidomas.
Metodas: OECD Bandymų gairės 301F
GLP: taip

n-butilacetatas:

Biologinis skaidomumas : Rezultatas: Lengvai biologiškai skaidomas.
Metodas: OECD Bandymų gairės 301D

12.3 Bioakumuliacijos potencialas

Produktas:

Bioakumuliacija : Paaiškinimai: Neturima duomenų

Komponentai:

2-metoksi-1-metiletilacetatas:

Pasiskirstymo koeficientas: : log Pow: 1,2 (20 °C)
n-oktanolis/vanduo pH: 6,8
Metodas: OECD Bandymų metodika 117
GLP: taip

n-butilacetatas:

Pasiskirstymo koeficientas: : log Pow: 2,3 (25 °C)
n-oktanolis/vanduo pH: 7
Metodas: OECD Bandymų metodika 117
GLP: taip

12.4 Judumas dirvožemyje

Neturima duomenų

12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Produktas:

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

Vertinimas : Šios medžiagos / mišinio sudėtyje nėra komponentų, kurie laikomi patvariais, biologiškai besikaupiančiais ir toksiškais (PBT) arba labai patvariais ir labai biologiškai besikaupiančiais (vPvB), kai koncentracija yra 0,1% arba didesnė.

12.6 Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Produktas:

Vertinimas : Šioje medžiagoje/mišinyje nėra komponentų, laikomų turinčiais endokrininę sistemą ardančių savybių pagal REACH reglamento 57 straipsnio f punktą, Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2017/2100 ar Komisijos reglamentą (ES) 2018/605, kurių koncentracija būtų 0,1 % ar didesnė.

12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis

Produktas:

Papildoma ekologinė informacija : Neturima duomenų

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

13.1 Atliekų tvarkymo metodai

Produktas : Nepilti atliekų į kanalizaciją.
Produktais ar panaudotomis talpyklomis neužteršti vandens telkinių, vandenų kelių ar griovių.
Nukreipti į licenciją turinčią atliekų tvarkymo įmonę.

Užterštos pakuotės : Ištuštinti likusį kiekį.
Šalinti kaip nenaudotą produktą.
Tuščios talpyklos pakartotinai nenaudoti.
Nedeginti ar nepjaustyti dujiniu pjovikliu tuščių statinių.

14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

14.1 JT numeris ar ID numeris

ADR : UN 3272
RID : UN 3272
IMDG : UN 3272
IATA : UN 3272

14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas

ADR : ESTERIAL, K.N.
(1-Methoxy-2-propanol acetate, n-Butylacetate)
RID : ESTERIAL, K.N.
(1-Methoxy-2-propanol acetate, n-Butylacetate)

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

IMDG : ESTERS, N.O.S.
(1-Methoxy-2-propanol acetate, BUTYL ACETATE)

IATA : Esters, n.o.s.
(1-Methoxy-2-propanol acetate, Butyl acetate)

14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

ADR : 3

RID : 3

IMDG : 3

IATA : 3

14.4 Pakuotės grupė

ADR

Pakuotės grupė : III
Klasifikacinis kodas : F1
Pavojaus rūšies identifikacinis numeris : 30
Etiketės : 3
Apribojimų, taikomų važiuojant per tunelius, kodas : D/E

RID

Pakuotės grupė : III
Klasifikacinis kodas : F1
Pavojaus rūšies identifikacinis numeris : 30
Etiketės : 3

IMDG

Pakuotės grupė : III
Etiketės : 3
EmS Kodas : F-E, S-D
Paaiškinimai : IMDG Code segregation group - none

IATA (Kroviny)

Pakavimo instrukcija : 366
(krovininis lėktuvas)
Pakuotės grupė : III
Etiketės : Flammable Liquids

IATA (Keleivis)

Pakavimo instrukcija : 355
(keleivinis lėktuvas)
Pakavimo instrukcija (LQ) : Y344
Pakuotės grupė : III
Etiketės : Flammable Liquids

14.5 Pavojus aplinkai

ADR

Aplinkai pavojinga : ne

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

RID

Aplinkai pavojinga : ne

IMDG

Jūrų teršalas : ne

14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Čia pateikta gabenimo klasifikacija (-os) skirtos tik informaciniams tikslams ir paremtos tik nesupakuotos medžiagos savybėmis, pagal saugos duomenų lape pateiktą aprašymą. Gabenimo klasifikacijos gali skirtis priklausomai nuo transportavimo būdo, pakuočių dydžių bei regioninių ir šalies įstatymų.

14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones

Netaikoma produktui gamyklinėje pakuotėje.

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

REACH - Tam tikrų pavojingų medžiagų, mišinių ir gaminių gamybos, tiekimo rinkai bei naudojimo apribojimai (XVII Priedas) : Reikia atsižvelgti į toliau nurodytų įrašų apribojimo sąlygas:: Numeris sąraše 3

Numeris sąraše 20: dibutilalavo dilaūratas, tributilalavo junginiai

REACH - Labai pavojingų medžiagų, kurioms reikalinga autorizacija, sąrašas (59 straipsnis). : Produkto sudėtyje nėra didelį susirūpinimą keliančių medžiagų (Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH), 57 straipsnis).

REACH - Autorizuotinių cheminių medžiagų sąrašas (XIV Priedas) : Netaikoma

Seveso III: Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/18/ES dėl didelių, su pavojingomis cheminėmis medžiagomis susijusių avarijų pavojaus kontrolės. P5c DEGIEJI SKYSČIAI

15.2 Cheminės saugos vertinimas

Daugiau informacijos rasite eSDS.

DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

16 SKIRSNIS. Kita informacija

Elementai, kuriuose yra atitinkamų ankstesnės versijos pakeitimų, šio dokumento tekste yra paryškinti dviem vertikaliomis eilutėmis.

Pilnas H teiginių tekstas

H226	:	Degūs skystis ir garai.
H336	:	Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.
EUH066	:	Pakartotinis poveikis gali sukelti odos džūvimą arba skilinėjimą.

Kitų santrumpų pilnas tekstas

Flam. Liq.	:	Degieji skysčiai
STOT SE	:	Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - vienkartinis poveikis
2000/39/EC	:	Komisijos Direktyva 2000/39/EB nustatanti pirmąjį orientacinių profesinio poveikio ribinių dydžių sąrašą
2019/1831/EU	:	Europa. Komisijos Direktyva 2019/1831/ES kuria sudaromas penktasis orientacinių profesinio poveikio ribinių verčių sąrašas
LT OEL	:	Kenksmingų cheminių medžiagų koncentracijų ribinės vertės darbo aplinkos ore
2000/39/EC / TWA	:	Ribinės vertės - 8 valandos
2000/39/EC / STEL	:	Trumpalaikis poveikio ribinės
2019/1831/EU / TWA	:	Ribinės vertės - 8 valandos
2019/1831/EU / STEL	:	Trumpalaikis poveikio ribinės
LT OEL / IPRD	:	Ilgalaikio poveikio ribinis dysis
LT OEL / TPRD	:	Trumpalaikio poveikio ribinis dysis

ADN - Europos sutartis dėl tarptautinio pavojingų prekių pervežimo vidaus vandens keliais (angl. „European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways“); ADR - Sutartis dėl tarptautinio pavojingų prekių pervežimo keliu (angl. „Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road“); AIIIC - Australijos pramoninių cheminių medžiagų sąrašas; ASTM - Amerikos bandymų ir medžiagų draugija (angl. „American Society for the Testing of Materials“); BGW - Biologinės Ribinės Vertės; bw - Kūno svoris; CLP - Klasifikavimo, ženklinimo, pakavimo reglamentas; reglamentas (EB) Nr. 1272/2008; CMR - Kancerogenas, mutagenas arba reprodukcinis toksikantas; DIN - Vokietijos standartizacijos instituto standartas; DSL - Vietinės gamybos medžiagų sąrašas (Kanada); ECHA - Europos cheminių medžiagų agentūra; EC-Number - Europos Bendrijos numeris; ECx - Koncentracija, susijusi su x % atsaku; ELx - Pakrovimo greitis, susijęs su x % atsaku; EmS - Avarinis grafikas; ENCS - Esamos ir naujos cheminės medžiagos (Japonija); ErCx - Koncentracija, susijusi su x % augimo greičio atsaku; GHS - Pasaulinė suderintoji sistema; GLP - Gera laboratorinė praktika; IARC - Tarptautinė vėžio tyrimų agentūra; IATA - Tarptautinė oro transporto asociacija; IBC - Tarptautinis laivų, skirtų vežti supiltas pavojingas chemines medžiagas, statybos ir įrangos kodeksas; IC50 - Pusinė maksimali slopinanti koncentracija; ICAO - Tarptautinė civilinės aviacijos organizacija; IECSC - Esamų cheminių medžiagų Kinijoje sąrašas; IMDG - Tarptautinis jūra gabenamų pavojingų krovinių kodeksas; IMO - Tarptautinė jūrų organizacija; ISHL - Pramoninės saugos ir sveikatos įstatymas (Japonija); ISO - Tarptautinė standartizacijos organizacija; KECI - Korėjos esamų cheminių medžiagų sąrašas; LC50 - Mirtina koncentracija 50 % tiriamos populiacijos; LD50 - Mirtina dozė 50 % tiriamos populiacijos (vidutinė mirtina dozė); LSPN - Praneštų pavojingų medžiagų sąrašas (Čilė); MARPOL - Tarptautinė konvencija dėl teršimo iš laivų prevencijos; n.o.s. - Kitaip nenurodyta; NO(A)EC - Nestebimo

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

(nepageidaujamo) poveikio koncentracija; NO(A)EL - Nestebimo (nepageidaujamo) poveikio lygis; NOELR - Jokio poveikio greičiui nepastebėta; NZIoC - Naujosios Zelandijos cheminių medžiagų sąrašas; OECD - Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacija; OPPTS - Cheminės saugos ir taršos prevencijos biuras; PBT - Patvari, biologiškai besikaupianti ir toksiška medžiaga; PICCS - Filipinų Chemikalų ir cheminių medžiagų sąrašas; (Q)SAR - (Kiekyb.) struktūrinės veiklos santykis; REACH - Europos parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registravimo, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų; RID - Reglamentas dėl pavojingų krovinių tarptautinio vežimo geležinkeliais; SADT - Skilimo savaiminio greitėjimo temperatūra; SDS - Saugos duomenų lapas; SVHC - labai didelį susirūpinimą kelianti cheminė medžiaga; TCSI - Taivano cheminių medžiagų sąrašas; TRGS - Pavojingų medžiagų techninė taisyklė; TECL - Tailando esamų cheminių medžiagų sąrašas; TSCA - Toksinių medžiagų kontrolės aktas (Jungtinės Valstijos); UN - Jungtinės Tautos; vPvB - Labai patvari biologiškai besikaupianti medžiaga

Tolesnė informacija

Mišinio klasifikavimas:

Flam. Liq. 3 H226

STOT SE 3 H336

Klasifikavimo procedūra:

Remiantis produkto duomenis arba vertinimu

Skaiciavimo metodas

Šiame saugos duomenų lape pateikti duomenys yra teisingi ir atitinka saugos duomenų lapo sudarymo datą mūsų turimus duomenis. Šios informacijos paskirtis – supažindinti naudotoją su saugiu produkto naudojimu, tvarkymu, apdorojimu, sandėliavimu, pervežimu, šalinimu ir išleidimu. Ši informacija nelaikoma garantija ar produkto kokybės specifikacija. Duomenys yra susiję tik su specifine medžiaga / preparatu ir netaikomi, jei ši medžiaga yra junginiuose su kitomis medžiagomis, arba naudojama kituose, nei nurodyti šiame saugos duomenų lape, procesuose.

LT / LT

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Priedas: Poveikio scenarijai

Turinys

Numeris	Antraštinė dalis
PS 1	Apdorojimo proceso pagalbinės medžiagos; Pramoninis naudojimas (SU3).
PS 2	Cheminių medžiagų ir mišinių paruošimas bei supakavimas (perpakavimas); Pramoninis naudojimas (SU3).
PS 3	Naudojimas dangose; Pramoninis naudojimas (SU3).
PS 4	Naudojimas dangose; Profesionalaus naudojimo būdai (SU22).
PS 5	Valymas; Pramoninis naudojimas (SU3).
PS 6	Valymas; Profesionalaus naudojimo būdai (SU22).
PS 7	Naudojimas dangose; Naudotojams (SU21).
PS 8	Valymas; Naudotojams (SU21).

DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

PS 1: Apdorojimo proceso pagalbinės medžiagos; Pramoninis naudojimas (SU3).**1.1. Antraštės skyrius**

Poveikio Scenarijaus pavadinimas	: Apdorojimo proceso pagalbinės medžiagos
Struktūrizuotos Trumpos Antraštės	: Apdorojimo proceso pagalbinės medžiagos; Pramoninis naudojimas (SU3).

Aplinka		
PS 1	Nereaguojančios apdirbimo pagalbinės priemonės naudojimas pramoninės gamybos vietoje (neįterpiančios gaminį ar ant jo)	ERC4
Darbuotojas		
PS 2	Cheminių produktų gamyba arba rafinavimas uždareame procese, kurio metu poveikis nenumatomas, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos	PROC1
PS 3	Cheminių medžiagų gamyba ar perdirbimas uždaruose nenutrūkstančiuose procesuose esant atsitiktiniams kontroliuojamiems poveikiams arba procesuose su lygiavertėmis izoliavimo sąlygomis	PROC2
PS 4	Gamyba arba mišinių ruošimas chemijos pramonėje uždaruose periodinės gamybos procesuose, kurių metu kartais pasireiškia kontroliuojamas poveikis, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos	PROC3
PS 5	Cheminių medžiagų gamyba, kai kyla poveikio tikimybė	PROC4
PS 6	Cheminių medžiagų ar mišinių perkėlimas (pripildymas ir išleidimas) tam specialiai nepritaikytoje vietoje	PROC8a
PS 7	Medžiagų ar mišinių perkėlimas (įkrovimas ir (arba) iškrovimas) tam specialiai pritaikytose vietose	PROC8b
PS 8	Laboratorinių reagentų naudojimas	PROC15

1.2. Naudojimo sąlygos, įtakančios poveikį**1.2.1. Poveikio aplinkai prevencija: Nereaguojančios apdirbimo pagalbinės priemonės naudojimas pramoninės gamybos vietoje (neįterpiančios gaminį ar ant jo) (ERC4)**

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

Kiekis per dieną, skirtas gamybos vietai	: 2200 kg
Išleidimo tipas	: Nuolat pasikartojantis išsipylimas
Emisijos dienos	: 300
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Laikyti oro emisijomis. Oras - mažiausias leistinas efektyvumas 87,3 %	
Sąlygos ir priemonės, susijusios su nuotekų valymo įrenginiais	
STP (nuotekų valymo įrenginių) tipas	: Komunaliniai nuotekų valymo įrengimai
Sąlygos ir priemonės, susijusios su atliekų apdorojimu (įskaitant gaminio atliekas)	
Atliekų apdorojimas	: Produkto atliekas ar panaudotas talpyklas šalinti pagal vietinių taisyklių reikalavimus. Pavojingų atliekų deginimas
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį aplinkai	
Vietinis gėlo vandens atskiedimo rodiklis	: 10
Vietinis jūros vandens atskiedimo rodiklis	: 100
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Vietos išsiliejimų planas turi užtikrinti, kad būtų atitinkamos apsaugos priemonės vietoje, skirtos sumažinti iki minimumo atsitiktinius išsiskyrimus. Garų regeneravimas (pvz., adsorbcija) Kai talpos nenaudojamos, laikyti sandariai uždarytas.	

1.2.2. Darbuotojų poveikio prevencija: Cheminių produktų gamyba arba rafinavimas uždareame procese, kurio metu poveikis nenumatomas, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos (PROC1)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

1.2.3. Darbuotojų poveikio prevencija: Cheminių medžiagų gamyba ar perdirbimas uždaruose nenutrūkstamuose procesuose esant atsitiktiniams kontroliuojamiems poveikiams arba procesuose su lygiavertėmis izoliavimo sąlygomis (PROC2)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

1.2.4. Darbuotojų poveikio prevencija: Gamyba arba mišinių ruošimas chemijos pramonėje uždaruose periodinės gamybos procesuose, kurių metu kartais pasireiškia kontroliuojamas poveikis, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos (PROC3)

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

1.2.5. Darbuotojų poveikio prevencija: Cheminių medžiagų gamyba, kai kyla poveikio tikimybė (PROC4)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų

1.2.6. Darbuotojų poveikio prevencija: Cheminių medžiagų ar mišinių perkėlimas (pripildymas ir išleidimas) tam specialiai nepritaikytoje vietoje (PROC8a)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

1.2.7. Darbuotojų poveikio prevencija: Medžiagų ar mišinių perkėlimas (įkrovimas ir (arba) iškrovimas) tam specialiai pritaikytose vietose (PROC8b)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Išvalyti perkrovimo linijas prieš atskyrimą.	
Kitos sąlygos, įtakojančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

1.2.8. Darbuotojų poveikio prevencija: Laboratorinių reagentų naudojimas (PROC15)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakojančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.

1.3. Poveikio įvertinimas ir nuoroda į jo šaltinį

1.3.1. Išleidimas į aplinką ir poveikis aplinkai: Nereaguojančios apdirbimo pagalbinės priemonės naudojimas pramoninės gamybos vietoje (neįterpant į gaminį ar ant jo) (ERC4)

Patekimo į aplinką kelias	Patekimo į aplinką greitis	Patekimo į aplinką įvertinimo metodas
---------------------------	----------------------------	---------------------------------------

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Dirvožemis		ESVOC SPERC 4.20.v1
vanduo		ESVOC SPERC 4.20.v1
oras		ESVOC SPERC 4.20.v1

Apsaugos tikslas	Poveikio įvertinimas	RCR
Gėlas vanduo	0,0022 mg/l	0,004
Gėlo vandens nuosėdos	0,0114 mg/kg sausos medžiagos svoris	0,004
Jūros vanduo	0,0004 mg/l	0,006
Jūros nuosėdos	0,0020 mg/kg sausos medžiagos svoris	0,006
Dirvožemis	0,00127 mg/kg sausos medžiagos svoris	0,005

1.3.2. Poveikis darbuotojams: Cheminių produktų gamyba arba rafinavimas uždareame procese, kurio metu poveikis nenumatomas, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos (PROC1)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	0,06 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	0,34 mg/kg kūno svoris / diena	

1.3.3. Poveikis darbuotojams: Cheminių medžiagų gamyba ar perdirbimas uždaruose nenutrūkstamuose procesuose esant atsitiktiniams kontroliuojamiems poveikiams arba procesuose su lygiavertėmis izoliavimo sąlygomis (PROC2)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	5,51 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,02
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	1,37 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,01
jungtiniai keliai				0,03

DISPERBYK-170Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026**1.3.4. Poveikis darbuotojams: Gamyba arba mišinių ruošimas chemijos pramonėje uždaruose periodinės gamybos procesuose, kurių metu kartais pasireiškia kontroliuojamas poveikis, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos (PROC3)**

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvėpiamas	sisteminis	Ilgalaikis	16,53 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,06
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	0,34 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	
jungtiniai keliai				0,06

1.3.5. Poveikis darbuotojams: Cheminių medžiagų gamyba, kai kyla poveikio tikimybė (PROC4)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvėpiamas	sisteminis	Ilgalaikis	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,10
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	6,86 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,04
jungtiniai keliai				0,14

1.3.6. Poveikis darbuotojams: Cheminių medžiagų ar mišinių perkėlimas (pripildymas ir išleidimas) tam specialiai nepritaikytoje vietoje (PROC8a)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvėpiamas	sisteminis	Ilgalaikis	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,20
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	13,71 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,09
jungtiniai keliai				0,29

DISPERBYK-170Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026**1.3.7. Poveikis darbuotojams: Medžiagų ar mišinių perkėlimas (įkrovimas ir (arba) iškrovimas) tam specialiai pritaikytose vietose (PROC8b)**

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,10
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	6,86 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,04
jungtiniai keliai				0,14

1.3.8. Poveikis darbuotojams: Laboratorinių reagentų naudojimas (PROC15)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	0,06 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,10
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	0,34 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	
jungtiniai keliai				0,10

1.4. Gairės neišmanėliui, kaip įvertinti, ar jis dirba neviršydamas ES nustatytų ribų

Nesitikima, kad įvertintas darbo vietos poveikis viršytų DNEL, kai yra pritaikytos identifikuotos rizikos valdymo priemonės.

Kai pritaikomos kitokios rizikos valdymo/darbo sąlygos, naudotojai turi užtikrinti, kad rizika būtų valdoma ne mažesniu, nei lygiaverčiu lygiu.

Rekomendacija pagrįsta tariamomis eksploatacijos sąlygomis, kurios gali būti nepritaikomos visose vietose; dėl to, norint nustatyti su konkrečia vieta susijusias rizikos valdymo priemones reikia taikyti mastelį.

Išsamesni duomenys apie mastelio taikymą ir kontrolės technologiją pateikiami SpERC (specifinio patekimo į aplinką kategorijų) duomenų lentelėje.

DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

**PS 2: Cheminių medžiagų ir mišinių paruošimas bei supakavimas (perpakavimas);
Pramoninis naudojimas (SU3).****2.1. Antraštės skyrius**

Poveikio Scenarijaus pavadinimas	: Cheminių medžiagų ir mišinių paruošimas bei supakavimas (perpakavimas)
Struktūrizuotos Trumpos Antraštės	: Cheminių medžiagų ir mišinių paruošimas bei supakavimas (perpakavimas); Pramoninis naudojimas (SU3).

Aplinka		
PS 1	Mišinių ruošimas	ERC2
Darbuotojas		
PS 2	Cheminių produktų gamyba arba rafinavimas uždareame procese, kurio metu poveikis nenumatomas, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos	PROC1
PS 3	Cheminių medžiagų gamyba ar perdirbimas uždaruose nenutrūkstamuose procesuose esant atsitiktiniams kontroliuojamiems poveikiams arba procesuose su lygiavertėmis izoliavimo sąlygomis	PROC2
PS 4	Gamyba arba mišinių ruošimas chemijos pramonėje uždaruose periodinės gamybos procesuose, kurių metu kartais pasireiškia kontroliuojamas poveikis, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos	PROC3
PS 5	Cheminių medžiagų gamyba, kai kyla poveikio tikimybė	PROC4
PS 6	Sumaišymas ar įmaišymas grupiniuose (partijiniuose) procesuose	PROC5
PS 7	Cheminių medžiagų ar mišinių perkėlimas (pripildymas ir išleidimas) tam specialiai nepritaikytoje vietoje	PROC8a
PS 8	Medžiagų ar mišinių perkėlimas (įkrovimas ir (arba) iškrovimas) tam specialiai pritaikytose vietose	PROC8b
PS 9	Medžiagų ar mišinių perkėlimas į mažas talpykles (specialiai pritaikytoje pildymo linijoje, įskaitant svėrimą)	PROC9
PS 10	Tabletavimas, suspaudimas, ekstruzija, žirnelių gamyba, granuliavimas	PROC14
PS 11	Laboratorinių reagentų naudojimas	PROC15

2.2. Naudojimo sąlygos, įtakančios poveikį**2.2.1. Poveikio aplinkai prevencija: Mišinių ruošimas (ERC2)**

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Kiekis per dieną, skirtas gamybos vietai	: 234666 kg
Išleidimo tipas	: Nuolat pasikartojantis išsipylimas
Emisijos dienos	: 225
Sąlygos ir priemonės, susijusios su nuotekų valymo įrenginiais	
STP (nuotekų valymo įrenginių) tipas	: Nuotekų valymo įrengimai gamybos vietoje
STP (nuotekų valymo įrenginių) tipas	: Komunaliniai nuotekų valymo įrengimai
Sąlygos ir priemonės, susijusios su atliekų apdorojimu (įskaitant gaminio atliekas)	
Atliekų apdorojimas	: Produkto atliekas ar panaudotas talpyklas šalinti pagal vietinių taisyklių reikalavimus. Pavojingų atliekų deginimas
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį aplinkai	
Vietinis gėlo vandens atskiedimo rodiklis	: 10
Vietinis jūros vandens atskiedimo rodiklis	: 100
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Vietos išsiliejimų planas turi užtikrinti, kad būtų atitinkamos apsaugos priemonės vietoje, skirtos sumažinti iki minimumo atsitiktinius išsiskyrimus. Garų regeneravimas (pvz., adsorbcija) Kai talpos nenaudojamos, laikyti sandariai uždarytas. Neleisti nuotėkių ir užkirsti kelią nuotėkių sukeltai grunto/ vandens taršai.	

2.2.2. Darbuotojų poveikio prevencija: Cheminių produktų gamyba arba rafinavimas uždareame procese, kurio metu poveikis nenumatomas, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos (PROC1)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakojančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

2.2.3. Darbuotojų poveikio prevencija: Cheminių medžiagų gamyba ar perdirbimas uždaruose nenutrūkstamuose procesuose esant atsitiktiniams kontroliuojamiems poveikiams arba procesuose su lygiavertėmis izoliavimo sąlygomis (PROC2)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakojančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

DISPERBYK-170Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

2.2.4. Darbuotojų poveikio prevencija: Gamyba arba mišinių ruošimas chemijos pramonėje uždaruose periodinės gamybos procesuose, kurių metu kartais pasireiškia kontroliuojamas poveikis, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos (PROC3)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

2.2.5. Darbuotojų poveikio prevencija: Cheminių medžiagų gamyba, kai kyla poveikio tikimybė (PROC4)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	

DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

2.2.6. Darbuotojų poveikio prevencija: Sumaišymas ar įmaišymas grupiniuose (partijiniuose) procesuose (PROC5)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Užtikrinti bendrąją gerų ypatybių ventiliaciją (ne mažiau, kaip nuo 3 iki 5 oro pakeitimų per valandą).	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

2.2.7. Darbuotojų poveikio prevencija: Cheminių medžiagų ar mišinių perkėlimas (pripildymas ir išleidimas) tam specialiai nepritaikytoje vietoje (PROC8a)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

2.2.8. Darbuotojų poveikio prevencija: Medžiagų ar mišinių perkėlimas (įkrovimas ir (arba) iškrovimas) tam specialiai pritaikytose vietose (PROC8b)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

2.2.9. Darbuotojų poveikio prevencija: Medžiagų ar mišinių perkėlimas į mažas talpykles (specialiai pritaikytoje pildymo linijoje, įskaitant svėrimą) (PROC9)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

2.2.10. Darbuotojų poveikio prevencija: Tabletavimas, suspaudimas, ekstruzija, žirnelių gamyba, granuliavimas (PROC14)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

2.2.11. Darbuotojų poveikio prevencija: Laboratorinių reagentų naudojimas (PROC15)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.

2.3. Poveikio įvertinimas ir nuoroda į jo šaltinį

2.3.1. Išleidimas į aplinką ir poveikis aplinkai: Mišinių ruošimas (ERC2)

Patekimo į aplinką kelias	Patekimo į aplinką greitis	Patekimo į aplinką įvertinimo metodas
Dirvožemis		CEPE SPERC 2.1b.v1
vanduo		CEPE SPERC 2.1b.v1
oras		CEPE SPERC 2.1b.v1

Apsaugos tikslas	Poveikio įvertinimas	RCR
------------------	----------------------	-----

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Gėlas vanduo	0,0022 mg/l	0,004
Gėlo vandens nuosėdos	0,011 mg/kg sausos medžiagos svoris	0,004
Jūros vanduo	0,0004 mg/l	0,006
Jūros nuosėdos	0,00202 mg/kg sausos medžiagos svoris	0,006
Dirvožemis	0,00127 mg/kg sausos medžiagos svoris	0,010

2.3.2. Poveikis darbuotojams: Cheminių produktų gamyba arba rafinavimas uždareame procese, kurio metu poveikis nenumatomas, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos (PROC1)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
Įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	0,06 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	0,34 mg/kg kūno svoris / diena	

2.3.3. Poveikis darbuotojams: Cheminių medžiagų gamyba ar perdirbimas uždaruose nenutrūkstamuose procesuose esant atsitiktiniams kontroliuojamiems poveikiams arba procesuose su lygiavertėmis izoliavimo sąlygomis (PROC2)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
Įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	5,51 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,02
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	1,37 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,01
įjungtiniai keliai				0,03

2.3.4. Poveikis darbuotojams: Gamyba arba mišinių ruošimas chemijos pramonėje uždaruose periodinės gamybos procesuose, kurių metu kartais pasireiškia kontroliuojamas poveikis, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos (PROC3)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
-----------------	--------------------	-----------------------	----------------------	-----

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	16,53 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,06
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	0,34 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	
jungtiniai keliai				0,06

2.3.5. Poveikis darbuotojams: Cheminių medžiagų gamyba, kai kyla poveikio tikimybė (PROC4)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,10
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	6,86 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,04
jungtiniai keliai				0,14

2.3.6. Poveikis darbuotojams: Sumaišymas ar įmaišymas grupiniuose (partijiniuose) procesuose (PROC5)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,70
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	13,71 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,09
jungtiniai keliai				0,79

2.3.7. Poveikis darbuotojams: Cheminių medžiagų ar mišinių perkėlimas (pripildymas ir išleidimas) tam specialiai nepritaikytoje vietoje (PROC8a)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,20

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Odos	sisteminis	Ilgalaikis	13,71 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,09
jungtiniai keliai				0,29

2.3.8. Poveikis darbuotojams: Medžiagų ar mišinių perkėlimas (įkrovimas ir (arba) iškrovimas) tam specialiai pritaikytose vietose (PROC8b)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,10
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	6,86 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,04
jungtiniai keliai				0,14

2.3.9. Poveikis darbuotojams: Medžiagų ar mišinių perkėlimas į mažas talpykles (specialiai pritaikytoje pildymo linijoje, įskaitant svėrimą) (PROC9)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,10
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	6,86 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,04
jungtiniai keliai				0,14

2.3.10. Poveikis darbuotojams: Tabletavimas, suspaudimas, ekstruzija, žirnelių gamyba, granuliavimas (PROC14)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,10
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	3,43 mg/kg kūno svoris / diena	0,02

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

			(ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	
jungtiniai keliai				0,12

2.3.11. Poveikis darbuotojams: Laboratorinių reagentų naudojimas (PROC15)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvėpiamas	sisteminis	Ilgalaikis	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,10
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	0,34 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	
jungtiniai keliai				0,10

2.4. Gairės neišmanėliui, kaip įvertinti, ar jis dirba neviršydamas ES nustatytų ribų

Nesitikima, kad įvertintas darbo vietos poveikis viršytų DNEL, kai yra pritaikytos identifikuotos rizikos valdymo priemonės.

Kai pritaikomos kitokios rizikos valdymo/darbo sąlygos, naudotojai turi užtikrinti, kad rizika būtų valdoma ne mažesniu, nei lygiaverčiu lygiu.

Rekomendacija pagrįsta tariamomis eksploatacijos sąlygomis, kurios gali būti nepritaikomos visose vietose; dėl to, norint nustatyti su konkrečia vieta susijusias rizikos valdymo priemones reikia taikyti mastelį.

Išsamesni duomenys apie mastelio taikymą ir kontrolės technologiją pateikiami SpERC (specifinio patekimo į aplinką kategorijų) duomenų lentelėje.

DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

PS 3: Naudojimas dangose; Pramoninis naudojimas (SU3).**3.1. Antraštės skyrius**

Poveikio Scenarijaus pavadinimas		: Naudojimas dangose
Struktūrizuotos Trumpos Antraštės		: Naudojimas dangose; Pramoninis naudojimas (SU3).
Aplinka		
PS 1	Nereaguojančios apdirbimo pagalbinės priemonės naudojimas pramoninės gamybos vietoje (neįterpiant į gaminį ar ant jo)	ERC4
Darbuotojas		
PS 2	Cheminių produktų gamyba arba rafinavimas uždareame procese, kurio metu poveikis nenumatomas, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos	PROC1
PS 3	Cheminių medžiagų gamyba ar perdirbimas uždaruose nenutrūkstančiuose procesuose esant atsitiktiniams kontroliuojamiems poveikiams arba procesuose su lygiavertėmis izoliavimo sąlygomis	PROC2
PS 4	Gamyba arba mišinių ruošimas chemijos pramonėje uždaruose periodinės gamybos procesuose, kurių metu kartais pasireiškia kontroliuojamas poveikis, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos	PROC3
PS 5	Cheminių medžiagų gamyba, kai kyla poveikio tikimybė	PROC4
PS 6	Sumaišymas ar įmaišymas grupiniuose (partijiniuose) procesuose	PROC5
PS 7	Pramoninis purškimas	PROC7
PS 8	Pramoninis purškimas	PROC7
PS 9	Cheminių medžiagų ar mišinių perkėlimas (pripildymas ir išleidimas) tam specialiai nepritaikytoje vietoje	PROC8a
PS 10	Medžiagų ar mišinių perkėlimas (įkrovimas ir (arba) iškrovimas) tam specialiai pritaikytose vietose	PROC8b
PS 11	Medžiagų ar mišinių perkėlimas į mažas talpykles (specialiai pritaikytoje pildymo linijoje, įskaitant svėrimą)	PROC9
PS 12	Tepimas voleliu ar teptuku	PROC10
PS 13	Gaminių apdorojimas panardinant ir pilant	PROC13
PS 14	Tabletavimas, suspaudimas, ekstruzija, žirnelių gamyba, granuliavimas	PROC14
PS 15	Laboratorinių reagentų naudojimas	PROC15

DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

3.2. Naudojimo sąlygos, įtakojančios poveikį**3.2.1. Poveikio aplinkai prevencija: Nereaguojančios apdirbimo pagalbinės priemonės naudojimas pramoninės gamybos vietoje (neįterpant į gaminį ar ant jo) (ERC4)**

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Kiekis per dieną, skirtas gamybos vietai	: 36000 kg
Išleidimo tipas	: Nuolat pasikartojantis išsipylimas
Emisijos dienos	: 300
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Laikyti oro emisijomis. Oras - mažiausias leistinas efektyvumas 98 %	
Sąlygos ir priemonės, susijusios su nuotekų valymo įrenginiais	
STP (nuotekų valymo įrenginių) tipas	: Komunaliniai nuotekų valymo įrengimai
STP (nuotekų valymo įrenginių) tipas	: Nuotekų valymo įrengimai gamybos vietoje
Sąlygos ir priemonės, susijusios su atliekų apdorojimu (įskaitant gaminio atliekas)	
Atliekų apdorojimas	: Pavojingų atliekų deginimas Išorinis atliekų apdorojimas ir utilizavimas turi atitikti galiojančius vietinius ir (arba) valstybinius reglamentus. Išorinis atliekų regeneravimas ir perdirbimas turi atitikti galiojančius vietinius ir (arba) valstybinius reglamentus.
Kitos sąlygos, įtakojančios poveikį aplinkai	
Vietinis gėlo vandens atskiedimo rodiklis	: 10
Vietinis jūros vandens atskiedimo rodiklis	: 100
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Vietos išsiliejimų planas turi užtikrinti, kad būtų atitinkamos apsaugos priemonės vietoje, skirtos sumažinti iki minimumo atsitiktinius išsiskyrimus. Garų regeneravimas (pvz., adsorbcija) Kai talpos nenaudojamos, laikyti sandariai uždarytas.	

DISPERBYK-170Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026**3.2.2. Darbuotojų poveikio prevencija: Cheminių produktų gamyba arba rafinavimas uždareame procese, kurio metu poveikis nenumatomas, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos (PROC1)**

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

3.2.3. Darbuotojų poveikio prevencija: Cheminių medžiagų gamyba ar perdirbimas uždaruose nenutrūkstamuose procesuose esant atsitiktiniams kontroliuojamiems poveikiams arba procesuose su lygiavertėmis izoliavimo sąlygomis (PROC2)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakojančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

3.2.4. Darbuotojų poveikio prevencija: Gamyba arba mišinių ruošimas chemijos pramonėje uždaruose periodinės gamybos procesuose, kurių metu kartais pasireiškia kontroliuojamas poveikis, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos (PROC3)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakojančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

3.2.5. Darbuotojų poveikio prevencija: Cheminių medžiagų gamyba, kai kyla poveikio tikimybė (PROC4)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

3.2.6. Darbuotojų poveikio prevencija: Sumaišymas ar įmaišymas grupiniuose (partijiniuose) procesuose (PROC5)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	

DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų
--

3.2.7. Darbuotojų poveikio prevencija: Pramoninis purškimas (PROC7)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Vykdėti procesus apribotoje vietoje su tiekiamuoju ir ištraukiamuoju vėdinimu.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

3.2.8. Darbuotojų poveikio prevencija: Pramoninis purškimas (PROC7)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Sąlygos ir priemonės, susijusios su asmens apsaugos, higienos ir sveikatos vertinimu	
Būti užsidėjus EN140 atitinkantį respiratorių.	

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

3.2.9. Darbuotojų poveikio prevencija: Cheminių medžiagų ar mišinių perkėlimas (pripildymas ir išleidimas) tam specialiai nepritaikytoje vietoje (PROC8a)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

3.2.10. Darbuotojų poveikio prevencija: Medžiagų ar mišinių perkėlimas (įkrovimas ir (arba) iškrovimas) tam specialiai pritaikytose vietose (PROC8b)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakojančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

3.2.11. Darbuotojų poveikio prevencija: Medžiagų ar mišinių perkėlimas į mažas talpykles (specialiai pritaikytoje pildymo linijoje, įskaitant svėrimą) (PROC9)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakojančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

3.2.12. Darbuotojų poveikio prevencija: Tepimas voleliu ar teptuku (PROC10)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakojančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

3.2.13. Darbuotojų poveikio prevencija: Gaminių apdorojimas panardinant ir pilant (PROC13)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakojančios poveikį darbininkams	

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

3.2.14. Darbuotojų poveikio prevencija: Tabletavimas, suspaudimas, ekstruzija, žirnelių gamyba, granuliavimas (PROC14)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

3.2.15. Darbuotojų poveikio prevencija: Laboratorinių reagentų naudojimas (PROC15)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.

3.3. Poveikio įvertinimas ir nuoroda į jo šaltinį

3.3.1. Išleidimas į aplinką ir poveikis aplinkai: Nereaguojančios apdirbimo pagalbinės priemonės naudojimas pramoninės gamybos vietoje (neįterpant į gaminį ar ant jo) (ERC4)

Apsaugos tikslas	Poveikio įvertinimas	RCR
Gėlas vanduo	0,002 mg/l	
Gėlo vandens nuosėdos	0,012 mg/kg sausos medžiagos svoris	
Jūros vanduo	0,0004 mg/l	
Jūros nuosėdos	0,0020 mg/kg sausos medžiagos svoris	
Dirvožemis	0,00124 mg/kg sausos medžiagos svoris	

3.3.2. Poveikis darbuotojams: Cheminių produktų gamyba arba rafinavimas uždareame procese, kurio metu poveikis nenumatomas, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos (PROC1)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
Įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	0,06 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	0,34 mg/kg kūno svoris / diena	

3.3.3. Poveikis darbuotojams: Cheminių medžiagų gamyba ar perdirbimas uždaruose nenutrūkstamuose procesuose esant atsitiktiniams kontroliuojamiems poveikiams arba procesuose su lygiavertėmis izoliavimo sąlygomis (PROC2)

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	5,51 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,02
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	1,37 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,01
jungtiniai keliai				0,03

3.3.4. Poveikis darbuotojams: Gamyba arba mišinių ruošimas chemijos pramonėje uždaruose periodinės gamybos procesuose, kurių metu kartais pasireiškia kontroliuojamas poveikis, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos (PROC3)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	16,53 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,06
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	0,34 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	
jungtiniai keliai				0,06

3.3.5. Poveikis darbuotojams: Cheminių medžiagų gamyba, kai kyla poveikio tikimybė (PROC4)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,10
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	6,86 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,04
jungtiniai keliai				0,14

3.3.6. Poveikis darbuotojams: Sumaišymas ar įmaišymas grupiniuose (partijiniuose) procesuose (PROC5)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
-----------------	--------------------	-----------------------	----------------------	-----

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,10
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	13,71 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,09
jungtiniai keliai				0,19

3.3.7. Poveikis darbuotojams: Pramoninis purškimas (PROC7)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,10
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	2,14 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,01
jungtiniai keliai				0,11

3.3.8. Poveikis darbuotojams: Pramoninis purškimas (PROC7)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,20
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	42,86 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,28
jungtiniai keliai				0,48

3.3.9. Poveikis darbuotojams: Cheminių medžiagų ar mišinių perkėlimas (pripildymas ir išleidimas) tam specialiai nepritaikytoje vietoje (PROC8a)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,20

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Odos	sisteminis	Ilgalaikis	13,71 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,09
jungtiniai keliai				0,29

3.3.10. Poveikis darbuotojams: Medžiagų ar mišinių perkėlimas (įkrovimas ir (arba) iškrovimas) tam specialiai pritaikytose vietose (PROC8b)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,10
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	6,86 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,04
jungtiniai keliai				0,14

3.3.11. Poveikis darbuotojams: Medžiagų ar mišinių perkėlimas į mažas talpykles (specialiai pritaikytoje pildymo linijoje, įskaitant svėrimą) (PROC9)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,10
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	6,86 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,04
jungtiniai keliai				0,14

3.3.12. Poveikis darbuotojams: Tepimas voleliu ar teptuku (PROC10)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,20
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	27,43 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA	0,18

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

			Darbuotojai v2.0)	
jungtiniai keliai				0,38

3.3.13. Poveikis darbuotojams: Gaminių apdorojimas panardinant ir pilant (PROC13)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvėpiamas	sisteminis	Ilgalaikis	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,20
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	13,71 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,09
jungtiniai keliai				0,29

3.3.14. Poveikis darbuotojams: Tabletavimas, suspaudimas, ekstruzija, žirnelių gamyba, granuliavimas (PROC14)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvėpiamas	sisteminis	Ilgalaikis	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,10
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	3,43 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,02
jungtiniai keliai				0,12

3.3.15. Poveikis darbuotojams: Laboratorinių reagentų naudojimas (PROC15)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvėpiamas	sisteminis	Ilgalaikis	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,10
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	0,34 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	
jungtiniai keliai				0,10

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

3.4. Gairės neišmanėliui, kaip įvertinti, ar jis dirba neviršydamas ES nustatytų ribų

Nesitikima, kad įvertintas darbo vietos poveikis viršytų DNEL, kai yra pritaikytos identifikuotos rizikos valdymo priemonės.

Kai pritaikomos kitokios rizikos valdymo/darbo sąlygos, naudotojai turi užtikrinti, kad rizika būtų valdoma ne mažesniu, nei lygiaverčiu lygiu.

Rekomendacija pagrįsta tariamomis eksploatacijos sąlygomis, kurios gali būti nepritaikomos visose vietose; dėl to, norint nustatyti su konkrečia vieta susijusias rizikos valdymo priemones reikia taikyt mastelį.

Išsamesni duomenys apie mastelio taikymą ir kontrolės technologiją pateikiami SpERC (specifinio patekimo į aplinką kategorijų) duomenų lentelėje.

DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

PS 4: Naudojimas dangose; Profesionalaus naudojimo būdai (SU22).**4.1. Antraštės skyrius**

Poveikio Scenarijaus pavadinimas	: Naudojimas dangose
Struktūrizuotos Trumpos Antraštės	: Naudojimas dangose; Profesionalaus naudojimo būdai (SU22).

Aplinka		
PS 1	Paplitęs nereaguojančios apdirbimo pagalbinės priemonės naudojimas (neįterpiant į gaminį ar ant jo, patalpoje)	ERC8a
Darbuotojas		
PS 2	Cheminių produktų gamyba arba rafinavimas uždareame procese, kurio metu poveikis nenumatomas, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos	PROC1
PS 3	Cheminių medžiagų gamyba ar perdirbimas uždaruose nenutrūkstamuose procesuose esant atsitiktiniams kontroliuojamiems poveikiams arba procesuose su lygiavertėmis izoliavimo sąlygomis	PROC2
PS 4	Gamyba arba mišinių ruošimas chemijos pramonėje uždaruose periodinės gamybos procesuose, kurių metu kartais pasireiškia kontroliuojamas poveikis, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos	PROC3
PS 5	Cheminių medžiagų gamyba, kai kyla poveikio tikimybė	PROC4
PS 6	Sumaišymas ar įmaišymas grupiniuose (partijiniuose) procesuose	PROC5
PS 7	Sumaišymas ar įmaišymas grupiniuose (partijiniuose) procesuose	PROC5
PS 8	Cheminių medžiagų ar mišinių perkėlimas (pripildymas ir išleidimas) tam specialiai nepritaikytoje vietoje	PROC8a
PS 9	Medžiagų ar mišinių perkėlimas (įkrovimas ir (arba) iškrovimas) tam specialiai pritaikytose vietose	PROC8b
PS 10	Nepramoninis purškimas	PROC11
PS 11	Tepimas voleliu ar teptuku	PROC10
PS 12	Nepramoninis purškimas	PROC11
PS 13	Gaminių apdorojimas panardinant ir pilant	PROC13
PS 14	Laboratorinių reagentų naudojimas	PROC15
PS 15	Rankinės veiklos, susijusios su lietim ranka	PROC19

DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

4.2. Naudojimo sąlygos, įtakojančios poveikį**4.2.1. Poveikio aplinkai prevencija: Paplitęs nereaguojančios apdirbimo pagalbinės priemonės naudojimas (neįterpiant į gaminį ar ant jo, patalpoje) (ERC8a)**

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Kiekis per dieną, skirtas gamybos vietai	: 5000 kg
Išleidimo tipas	: Nuolat pasikartojantis išsipylimas
Emisijos dienos	: 365
Sąlygos ir priemonės, susijusios su nuotekų valymo įrenginiais	
STP (nuotekų valymo įrenginių) tipas	: Komunaliniai nuotekų valymo įrengimai
STP (nuotekų valymo įrenginių) tipas	: Nuotekų valymo įrengimai gamybos vietoje
Sąlygos ir priemonės, susijusios su atliekų apdorojimu (įskaitant gaminio atliekas)	
Atliekų apdorojimas	: Pavojingų atliekų deginimas Išorinis atliekų apdorojimas ir utilizavimas turi atitikti galiojančius vietinius ir (arba) valstybinius reglamentus. Išorinis atliekų regeneravimas ir perdirbimas turi atitikti galiojančius vietinius ir (arba) valstybinius reglamentus.
Kitos sąlygos, įtakojančios poveikį aplinkai	
Vietinis gėlo vandens atskiedimo rodiklis	: 10
Vietinis jūros vandens atskiedimo rodiklis	: 100

4.2.2. Darbuotojų poveikio prevencija: Cheminių produktų gamyba arba rafinavimas uždareame procese, kurio metu poveikis nenumatomas, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos (PROC1)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakojančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

4.2.3. Darbuotojų poveikio prevencija: Cheminių medžiagų gamyba ar perdirbimas uždaruose nenutrūkstamuose procesuose esant atsitiktiniams kontroliuojamiems poveikiams arba procesuose su lygiavertėmis izoliavimo sąlygomis (PROC2)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakojančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

DISPERBYK-170Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

4.2.4. Darbuotojų poveikio prevencija: Gamyba arba mišinių ruošimas chemijos pramonėje uždaruose periodinės gamybos procesuose, kurių metu kartais pasireiškia kontroliuojamas poveikis, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos (PROC3)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

4.2.5. Darbuotojų poveikio prevencija: Cheminių medžiagų gamyba, kai kyla poveikio tikimybė (PROC4)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

4.2.6. Darbuotojų poveikio prevencija: Sumaišymas ar įmaišymas grupiniuose (partijiniuose) procesuose (PROC5)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

4.2.7. Darbuotojų poveikio prevencija: Sumaišymas ar įmaišymas grupiniuose (partijiniuose) procesuose (PROC5)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Užtikrinti, kad procesai būtų vykdomi lauke.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

4.2.8. Darbuotojų poveikio prevencija: Cheminių medžiagų ar mišinių perkėlimas (pripildymas ir išleidimas) tam specialiai nepritaikytoje vietoje (PROC8a)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

4.2.9. Darbuotojų poveikio prevencija: Medžiagų ar mišinių perkėlimas (įkrovimas ir (arba) iškrovimas) tam specialiai pritaikytose vietose (PROC8b)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakojančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

4.2.10. Darbuotojų poveikio prevencija: Nepramoninis purškimas (PROC11)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Vykdyti procesus apribotoje vietoje su tiekiamuoju ir ištraukiamuoju vėdinimu.	
Kitos sąlygos, įtakojančios poveikį darbininkams	

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

4.2.11. Darbuotojų poveikio prevencija: Tepimas voleliu ar teptuku (PROC10)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

4.2.12. Darbuotojų poveikio prevencija: Nepramoninis purškimas (PROC11)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Sąlygos ir priemonės, susijusios su asmens apsaugos, higienos ir sveikatos vertinimu	
Būti užsidėjus EN140 atitinkantį respiratorių.	
Kitos sąlygos, įtakojančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

4.2.13. Darbuotojų poveikio prevencija: Gaminių apdorojimas panardinant ir pilant (PROC13)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakojančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

4.2.14. Darbuotojų poveikio prevencija: Laboratorinių reagentų naudojimas (PROC15)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.

4.2.15. Darbuotojų poveikio prevencija: Rankinės veiklos, susijusios su lietim ranka (PROC19)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Sąlygos ir priemonės, susijusios su asmens apsaugos, higienos ir sveikatos vertinimu	
Mūvėti tinkamas pirštines, išbandytas pagal EN 374 reikalavimus.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.

DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

4.3. Poveikio įvertinimas ir nuoroda į jo šaltinį**4.3.1. Išleidimas į aplinką ir poveikis aplinkai: Paplitęs nereaguojančios apdirbimo pagalbinės priemonės naudojimas (neįterpiant į gaminį ar ant jo, patalpoje) (ERC8a)**

Patekimo į aplinką kelias	Patekimo į aplinką greitis	Patekimo į aplinką įvertinimo metodas
Dirvožemis		ESVOC SPERC 8.3b.v1
vanduo		ESVOC SPERC 8.3b.v1
oras		ESVOC SPERC 8.3b.v1

Apsaugos tikslas	Poveikio įvertinimas	RCR
Gėlas vanduo	0,003 mg/l	0,004
Gėlo vandens nuosėdos	0,014 mg/kg sausos medžiagos svoris	0,004
Jūros vanduo	0,0004 mg/l	0,007
Jūros nuosėdos	0,002 mg/kg sausos medžiagos svoris	0,007
Dirvožemis	0,001 mg/kg sausos medžiagos svoris	0,004

4.3.2. Poveikis darbuotojams: Cheminių produktų gamyba arba rafinavimas uždaramame procese, kurio metu poveikis nenumatomas, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos (PROC1)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	0,06 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	0,34 mg/kg kūno svoris / diena	

4.3.3. Poveikis darbuotojams: Cheminių medžiagų gamyba ar perdirbimas uždaruose nenutrūkstamuose procesuose esant atsitiktiniams kontroliuojamiems poveikiams arba procesuose su lygiavertėmis izoliavimo sąlygomis (PROC2)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA	0,10

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

			Darbuotojai v2.0)	
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	0,34 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,01
jungtiniai keliai				0,11

4.3.4. Poveikis darbuotojams: Gamyba arba mišinių ruošimas chemijos pramonėje uždaruose periodinės gamybos procesuose, kurių metu kartais pasireiškia kontroliuojamas poveikis, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos (PROC3)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvėpiamas	sisteminis	Ilgalaikis	16,53 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,06
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	0,34 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	
jungtiniai keliai				0,06

4.3.5. Poveikis darbuotojams: Cheminių medžiagų gamyba, kai kyla poveikio tikimybė (PROC4)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvėpiamas	sisteminis	Ilgalaikis	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,20
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	6,86 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,04
jungtiniai keliai				0,24

4.3.6. Poveikis darbuotojams: Sumaišymas ar įmaišymas grupiniuose (partijiniuose) procesuose (PROC5)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvėpiamas	sisteminis	Ilgalaikis	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,20

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Odos	sisteminis	Ilgalaikis	13,71 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,09
jungtiniai keliai				0,29

4.3.7. Poveikis darbuotojams: Sumaišymas ar įmaišymas grupiniuose (partijiniuose) procesuose (PROC5)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,20
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	13,71 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,09
jungtiniai keliai				0,29

4.3.8. Poveikis darbuotojams: Cheminių medžiagų ar mišinių perkėlimas (pripildymas ir išleidimas) tam specialiai nepritaikytoje vietoje (PROC8a)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	137,71 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,50
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	13,71 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,09
jungtiniai keliai				0,59

4.3.9. Poveikis darbuotojams: Medžiagų ar mišinių perkėlimas (įkrovimas ir (arba) iškrovimas) tam specialiai pritaikytose vietose (PROC8b)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,20
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	6,86 mg/kg kūno svoris / diena	0,04

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

			(ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	
jungtiniai keliai				0,24

4.3.10. Poveikis darbuotojams: Nepramoninis purškimas (PROC11)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,10
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	2,14 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,01
jungtiniai keliai				0,11

4.3.11. Poveikis darbuotojams: Tepimas voleliu ar teptuku (PROC10)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	137,71 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,50
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	13,71 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,18
jungtiniai keliai				0,68

4.3.12. Poveikis darbuotojams: Nepramoninis purškimas (PROC11)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,20
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	107,14 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,70
jungtiniai keliai				0,90

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

4.3.13. Poveikis darbuotojams: Gaminių apdorojimas panardinant ir pilant (PROC13)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,20
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	13,71 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,09
jungtiniai keliai				0,29

4.3.14. Poveikis darbuotojams: Laboratorinių reagentų naudojimas (PROC15)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,20
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	0,34 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,09
jungtiniai keliai				0,29

4.3.15. Poveikis darbuotojams: Rankinės veiklos, susijusios su lietim ranka (PROC19)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	137,71 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,50
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	28,29 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,18
jungtiniai keliai				0,69

4.4. Gairės neišmanėliui, kaip įvertinti, ar jis dirba neviršydamas ES nustatytų ribų

Nesitikima, kad įvertintas darbo vietos poveikis viršytų DNEL, kai yra pritaikytos identifikuotos rizikos valdymo priemonės.

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Kai pritaikomos kitokios rizikos valdymo/darbo sąlygos, naudotojai turi užtikrinti, kad rizika būtų valdoma ne mažesniu, nei lygiaverčiu lygiu.

Rekomendacija pagrįsta tariamomis eksploatacijos sąlygomis, kurios gali būti nepritaikomos visose vietose; dėl to, norint nustatyti su konkrečia vieta susijusias rizikos valdymo priemones reikia taikyti mastelį.

Išsamesni duomenys apie mastelio taikymą ir kontrolės technologiją pateikiami SpERC (specifinio patekimo į aplinką kategorijų) duomenų lentelėje.

DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

PS 5: Valymas; Pramoninis naudojimas (SU3).**5.1. Antraštės skyrius**

Poveikio Scenarijaus pavadinimas	: Valymas
Struktūrizuotos Trumpos Antraštės	: Valymas; Pramoninis naudojimas (SU3).

Aplinka		
PS 1	Nereaguojančios apdirbimo pagalbinės priemonės naudojimas pramoninės gamybos vietoje (neįterpiančią gaminį ar ant jo)	ERC4
Darbuotojas		
PS 2	Cheminių produktų gamyba arba rafinavimas uždareame procese, kurio metu poveikis nenumatomas, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos	PROC1
PS 3	Cheminių medžiagų gamyba ar perdirbimas uždaruose nenutrūkstančiuose procesuose esant atsitiktiniams kontroliuojamiems poveikiams arba procesuose su lygiavertėmis izoliavimo sąlygomis	PROC2
PS 4	Gamyba arba mišinių ruošimas chemijos pramonėje uždaruose periodinės gamybos procesuose, kurių metu kartais pasireiškia kontroliuojamas poveikis, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos	PROC3
PS 5	Cheminių medžiagų gamyba, kai kyla poveikio tikimybė	PROC4
PS 6	Pramoninis purškimas	PROC7
PS 7	Cheminių medžiagų ar mišinių perkėlimas (pripildymas ir išleidimas) tam specialiai nepritaikytoje vietoje	PROC8a
PS 8	Tepimas voleliu ar teptuku	PROC10
PS 9	Gaminių apdorojimas panardinant ir pilant	PROC13

5.2. Naudojimo sąlygos, įtakančios poveikį**5.2.1. Poveikio aplinkai prevencija: Nereaguojančios apdirbimo pagalbinės priemonės naudojimas pramoninės gamybos vietoje (neįterpiančią gaminį ar ant jo) (ERC4)**

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Fizinis produkto būvis	: Skystis

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Kiekis per dieną, skirtas gamybos vietai	: 5000 kg
Išleidimo tipas	: Nuolat pasikartojantis išsipylimas
Emisijos dienos	: 20
Sąlygos ir priemonės, susijusios su nuotekų valymo įrenginiais	
STP (nuotekų valymo įrenginių) tipas	: Komunaliniai nuotekų valymo įrengimai
STP (nuotekų valymo įrenginių) tipas	: Nuotekų valymo įrengimai gamybos vietoje
Sąlygos ir priemonės, susijusios su atliekų apdorojimu (įskaitant gaminio atliekas)	
Atliekų apdorojimas	: Pavojingų atliekų deginimas Išorinis atliekų apdorojimas ir utilizavimas turi atitikti galiojančius vietinius ir (arba) valstybinius reglamentus.
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį aplinkai	
Vietinis gėlo vandens atskiedimo rodiklis	: 10
Vietinis jūros vandens atskiedimo rodiklis	: 100
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Vietos išsiliejimų planas turi užtikrinti, kad būtų atitinkamos apsaugos priemonės vietoje, skirtos sumažinti iki minimumo atsitiktinius išsiskyrimus. Garų regeneravimas (pvz., adsorbcija) Kai talpos nenaudojamos, laikyti sandariai uždarytas.	

5.2.2. Darbuotojų poveikio prevencija: Cheminių produktų gamyba arba rafinavimas uždareame procese, kurio metu poveikis nenumatomas, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos (PROC1)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

5.2.3. Darbuotojų poveikio prevencija: Cheminių medžiagų gamyba ar perdirbimas uždaruose nenutrūkstamuose procesuose esant atsitiktiniams kontroliuojamiems poveikiams arba procesuose su lygiavertėmis izoliavimo sąlygomis (PROC2)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

5.2.4. Darbuotojų poveikio prevencija: Gamyba arba mišinių ruošimas chemijos pramonėje uždaruose periodinės gamybos procesuose, kurių metu kartais pasireiškia kontroliuojamas poveikis, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos (PROC3)

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

5.2.5. Darbuotojų poveikio prevencija: Cheminių medžiagų gamyba, kai kyla poveikio tikimybė (PROC4)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų

5.2.6. Darbuotojų poveikio prevencija: Pramoninis purškimas (PROC7)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Poveikio trukmė 240 min
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Užtikrinti bendrąją gerų ypatybių ventiliaciją (ne mažiau, kaip nuo 3 iki 5 oro pakeitimų per valandą).	
Sąlygos ir priemonės, susijusios su asmens apsaugos, higienos ir sveikatos vertinimu	
Mūvėti tinkamas pirštines, išbandytas pagal EN 374 reikalavimus.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

5.2.7. Darbuotojų poveikio prevencija: Cheminių medžiagų ar mišinių perkėlimas (pripildymas ir išleidimas) tam specialiai nepritaikytoje vietoje (PROC8a)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

5.2.8. Darbuotojų poveikio prevencija: Tepimas voleliu ar teptuku (PROC10)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

5.2.9. Darbuotojų poveikio prevencija: Gaminių apdorojimas panardinant ir pilant (PROC13)

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakojančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

5.3. Poveikio įvertinimas ir nuoroda į jo šaltinį

5.3.1. Išleidimas į aplinką ir poveikis aplinkai: Nereaguojančios apdirbimo pagalbinės priemonės naudojimas pramoninės gamybos vietoje (neįterpiant į gaminį ar ant jo) (ERC4)

Patekimo į aplinką kelias	Patekimo į aplinką greitis	Patekimo į aplinką įvertinimo metodas
Dirvožemis		ESVOC SPERC 4.4a.v1
vanduo		ESVOC SPERC 4.4a.v1
oras		ESVOC SPERC 4.4a.v1

Apsaugos tikslas	Poveikio įvertinimas	RCR
Gėlas vanduo	0,0024 mg/l	0,009
Gėlo vandens nuosėdos	0,0277 mg/kg sausos medžiagos svoris	0,009
Jūros vanduo	0,0004 mg/l	0,011
Jūros nuosėdos	0,0037 mg/kg sausos medžiagos	0,011

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

	svoris	
Dirvožemis	0,001 mg/kg sausos medžiagos svoris	0,004

5.3.2. Poveikis darbuotojams: Cheminių produktų gamyba arba rafinavimas uždareame procese, kurio metu poveikis nenumatomas, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos (PROC1)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
Įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	0,06 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	0,34 mg/kg kūno svoris / diena	

5.3.3. Poveikis darbuotojams: Cheminių medžiagų gamyba ar perdirbimas uždaruose nenutrūkstamuose procesuose esant atsitiktiniams kontroliuojamiems poveikiams arba procesuose su lygiavertėmis izoliavimo sąlygomis (PROC2)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
Įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	5,51 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,02
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	1,37 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,01
Įjungtiniai keliai				0,03

5.3.4. Poveikis darbuotojams: Gamyba arba mišinių ruošimas chemijos pramonėje uždaruose periodinės gamybos procesuose, kurių metu kartais pasireiškia kontroliuojamas poveikis, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos (PROC3)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
Įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	16,53 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,06
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	0,34 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

jungtiniai keliai				0,06
-------------------	--	--	--	------

5.3.5. Poveikis darbuotojams: Cheminių medžiagų gamyba, kai kyla poveikio tikimybė (PROC4)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,10
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	6,86 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,04
jungtiniai keliai				0,14

5.3.6. Poveikis darbuotojams: Pramoninis purškimas (PROC7)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	231,35 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,84
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	8,57 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,06
jungtiniai keliai				0,90

5.3.7. Poveikis darbuotojams: Cheminių medžiagų ar mišinių perkėlimas (pripildymas ir išleidimas) tam specialiai nepritaikytoje vietoje (PROC8a)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,20
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	13,71 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,09
jungtiniai keliai				0,29

DISPERBYK-170Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026**5.3.8. Poveikis darbuotojams: Tepimas voleliu ar teptuku (PROC10)**

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,20
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	27,43 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,18
jungtiniai keliai				0,38

5.3.9. Poveikis darbuotojams: Gaminių apdorojimas panardinant ir pilant (PROC13)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,20
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	13,71 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,09
jungtiniai keliai				0,29

5.4. Gairės neišmanėliui, kaip įvertinti, ar jis dirba neviršydamas ES nustatytų ribų

Nesitikima, kad įvertintas darbo vietos poveikis viršytų DNEL, kai yra pritaikytos identifikuotos rizikos valdymo priemonės.

Kai pritaikomos kitokios rizikos valdymo/darbo sąlygos, naudotojai turi užtikrinti, kad rizika būtų valdoma ne mažesniu, nei lygiaverčiu lygiu.

Rekomendacija pagrįsta tariamomis eksploatacijos sąlygomis, kurios gali būti nepritaikomos visose vietose; dėl to, norint nustatyti su konkrečia vieta susijusias rizikos valdymo priemones reikia taikyti mastelį.

Išsamesni duomenys apie mastelio taikymą ir kontrolės technologiją pateikiami SpERC (specifinio patekimo į aplinką kategorijų) duomenų lentelėje.

DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

PS 6: Valymas; Profesionalaus naudojimo būdai (SU22).**6.1. Antraštės skyrius**

Poveikio Scenarijaus pavadinimas	: Valymas
Struktūrizuotos Trumpos Antraštės	: Valymas; Profesionalaus naudojimo būdai (SU22).

Aplinka		
PS 1	Paplitęs nereaguojančios apdirbimo pagalbinės priemonės naudojimas (neįterpiant į gaminį ar ant jo, patalpoje)	ERC8a
Darbuotojas		
PS 2	Cheminių produktų gamyba arba rafinavimas uždareame procese, kurio metu poveikis nenumatomas, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos	PROC1
PS 3	Cheminių medžiagų gamyba ar perdirbimas uždaruose nenutrūkstamuose procesuose esant atsitiktiniams kontroliuojamiems poveikiams arba procesuose su lygiavertėmis izoliavimo sąlygomis	PROC2
PS 4	Gamyba arba mišinių ruošimas chemijos pramonėje uždaruose periodinės gamybos procesuose, kurių metu kartais pasireiškia kontroliuojamas poveikis, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos	PROC3
PS 5	Cheminių medžiagų gamyba, kai kyla poveikio tikimybė	PROC4
PS 6	Cheminių medžiagų ar mišinių perkėlimas (pripildymas ir išleidimas) tam specialiai nepritaikytoje vietoje	PROC8a
PS 7	Tepimas voleliu ar teptuku	PROC10
PS 8	Gaminių apdorojimas panardinant ir pilant	PROC13
PS 9	Nepramoninis purškimas	PROC11
PS 10	Nepramoninis purškimas	PROC11

6.2. Naudojimo sąlygos, įtakančios poveikį**6.2.1. Poveikio aplinkai prevencija: Paplitęs nereaguojančios apdirbimo pagalbinės priemonės naudojimas (neįterpiant į gaminį ar ant jo, patalpoje) (ERC8a)**

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Fizinis produkto būvis	: Skystis

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Kiekis per dieną, skirtas gamybos vietai	: 5000 kg
Išleidimo tipas	: Nuolat pasikartojantis išsipylimas
Emisijos dienos	: 20
Sąlygos ir priemonės, susijusios su nuotekų valymo įrenginiais	
STP (nuotekų valymo įrenginių) tipas	: Komunaliniai nuotekų valymo įrengimai
STP (nuotekų valymo įrenginių) tipas	: Nuotekų valymo įrengimai gamybos vietoje
Sąlygos ir priemonės, susijusios su atliekų apdorojimu (įskaitant gaminio atliekas)	
Atliekų apdorojimas	: Pavojingų atliekų deginimas Išorinis atliekų apdorojimas ir utilizavimas turi atitikti galiojančius vietinius ir (arba) valstybinius reglamentus.
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį aplinkai	
Vietinis gėlo vandens atskiedimo rodiklis	: 10
Vietinis jūros vandens atskiedimo rodiklis	: 100
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Vietos išsiliejimų planas turi užtikrinti, kad būtų atitinkamos apsaugos priemonės vietoje, skirtos sumažinti iki minimumo atsitiktinius išsiskyrimus. Garų regeneravimas (pvz., adsorbcija) Kai talpos nenaudojamos, laikyti sandariai uždarytas.	

6.2.2. Darbuotojų poveikio prevencija: Cheminių produktų gamyba arba rafinavimas uždareame procese, kurio metu poveikis nenumatomas, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos (PROC1)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

6.2.3. Darbuotojų poveikio prevencija: Cheminių medžiagų gamyba ar perdirbimas uždaruose nenutrūkstamuose procesuose esant atsitiktiniams kontroliuojamiems poveikiams arba procesuose su lygiavertėmis izoliavimo sąlygomis (PROC2)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

6.2.4. Darbuotojų poveikio prevencija: Gamyba arba mišinių ruošimas chemijos pramonėje uždaruose periodinės gamybos procesuose, kurių metu kartais pasireiškia kontroliuojamas poveikis, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos (PROC3)

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

6.2.5. Darbuotojų poveikio prevencija: Cheminių medžiagų gamyba, kai kyla poveikio tikimybė (PROC4)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų

6.2.6. Darbuotojų poveikio prevencija: Cheminių medžiagų ar mišinių perkėlimas (pripildymas ir išleidimas) tam specialiai nepritaikytoje vietoje (PROC8a)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Užtikrinti, kad procesai būtų vykdomi lauke.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

6.2.7. Darbuotojų poveikio prevencija: Tepimas voleliu ar teptuku (PROC10)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakojančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

6.2.8. Darbuotojų poveikio prevencija: Gaminių apdorojimas panardinant ir pilant (PROC13)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Nėra nustatytų kitų konkrečių priemonių.	
Kitos sąlygos, įtakojančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

6.2.9. Darbuotojų poveikio prevencija: Nepramoninis purškimas (PROC11)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Užtikrinti gerų ypatybių reguliuojamą ventiliaciją (nuo 10 iki 15 oro pakeitimų per valandą).	
Sąlygos ir priemonės, susijusios su asmens apsaugos, higienos ir sveikatos vertinimu	
Mūvėti tinkamas pirštines, išbandytas pagal EN 374 reikalavimus.	
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

6.2.10. Darbuotojų poveikio prevencija: Nepramoninis purškimas (PROC11)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 100 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 0,5 kPa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Trukmė	: Apima poveikį per dieną iki 8 valandų
Techninės ir organizacinės sąlygos ir priemonės	
Užtikrinti, kad procesai būtų vykdomi lauke.	
Sąlygos ir priemonės, susijusios su asmens apsaugos, higienos ir sveikatos vertinimu	
Mūvėti tinkamas pirštines, išbandytas pagal EN 374 reikalavimus.	

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Kitos sąlygos, įtakančios poveikį darbininkams	
Temperatūra	: Priimtina naudoti ne daugiau kaip 20°C virš kambario temperatūros.
Papildomas gerosios praktikos patarimas. Įpareigojimai pagal REACH 37(4) Straipsnį netaikomi	
Laikoma, kad laikomasi tinkamų pagrindinių profesinės higienos reikalavimų	

6.3. Poveikio įvertinimas ir nuoroda į jo šaltinį

6.3.1. Išleidimas į aplinką ir poveikis aplinkai: Paplitęs nereaguojančios apdirbimo pagalbinės priemonės naudojimas (neįterpiant į gaminį ar ant jo, patalpoje) (ERC8a)

Patekimo į aplinką kelias	Patekimo į aplinką greitis	Patekimo į aplinką įvertinimo metodas
Dirvožemis		ESVOC SPERC 8.4b.v1
vanduo		ESVOC SPERC 8.4b.v1
oras		ESVOC SPERC 8.4b.v1

Apsaugos tikslas	Poveikio įvertinimas	RCR
Gėlas vanduo	0,0022 mg/l	0,004
Gėlo vandens nuosėdos	0,0114 mg/kg sausos medžiagos svoris	0,004
Jūros vanduo	0,0004 mg/l	0,006
Jūros nuosėdos	0,0020 mg/kg sausos medžiagos svoris	0,006
Dirvožemis	0,001 mg/kg sausos medžiagos svoris	0,003

6.3.2. Poveikis darbuotojams: Cheminių produktų gamyba arba rafinavimas uždareame procese, kurio metu poveikis nenumatomas, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos (PROC1)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
Įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	0,06 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	0,34 mg/kg kūno	

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

			svoris / diena	
--	--	--	----------------	--

6.3.3. Poveikis darbuotojams: Cheminių medžiagų gamyba ar perdirbimas uždaruose nenutrūkstamuose procesuose esant atsitiktiniams kontroliuojamiems poveikiams arba procesuose su lygiavertėmis izoliavimo sąlygomis (PROC2)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
Įkvėpiamas	sisteminis	Ilgalaikis	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,10
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	0,34 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,01
jungtiniai keliai				0,11

6.3.4. Poveikis darbuotojams: Gamyba arba mišinių ruošimas chemijos pramonėje uždaruose periodinės gamybos procesuose, kurių metu kartais pasireiškia kontroliuojamas poveikis, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos (PROC3)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
Įkvėpiamas	sisteminis	Ilgalaikis	16,53 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,06
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	0,34 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	
jungtiniai keliai				0,06

6.3.5. Poveikis darbuotojams: Cheminių medžiagų gamyba, kai kyla poveikio tikimybė (PROC4)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
Įkvėpiamas	sisteminis	Ilgalaikis	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,20
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	6,86 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,04
jungtiniai keliai				0,24

DISPERBYK-170Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026**6.3.6. Poveikis darbuotojams: Cheminių medžiagų ar mišinių perkėlimas (pripildymas ir išleidimas) tam specialiai nepritaikytoje vietoje (PROC8a)**

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
Įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	96,40 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,35
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	13,71 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,09
jungtiniai keliai				0,44

6.3.7. Poveikis darbuotojams: Tepimas voleliu ar teptuku (PROC10)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
Įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	137,71 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,50
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	27,43 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,18
jungtiniai keliai				0,68

6.3.8. Poveikis darbuotojams: Gaminių apdorojimas panardinant ir pilant (PROC13)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
Įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,20
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	13,71 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,09
jungtiniai keliai				0,29

6.3.9. Poveikis darbuotojams: Nepramoninis purškimas (PROC11)

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
Įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	165,25 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,60
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	21,43 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,14
jungtiniai keliai				0,74

6.3.10. Poveikis darbuotojams: Nepramoninis purškimas (PROC11)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
Įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	231,35 mg/m ³ (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,84
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	21,43 mg/kg kūno svoris / diena (ECETOC TRA Darbuotojai v2.0)	0,14
jungtiniai keliai				0,98

6.4. Gairės neišmanėliui, kaip įvertinti, ar jis dirba neviršydamas ES nustatytų ribų

Nesitikima, kad įvertintas darbo vietos poveikis viršytų DNEL, kai yra pritaikytos identifikuotos rizikos valdymo priemonės.

Kai pritaikomos kitokios rizikos valdymo/darbo sąlygos, naudotojai turi užtikrinti, kad rizika būtų valdoma ne mažesniu, nei lygiavėrių lygiu.

Rekomendacija pagrįsta tariamomis eksploatacijos sąlygomis, kurios gali būti nepritaikomos visose vietose; dėl to, norint nustatyti su konkrečia vieta susijusias rizikos valdymo priemones reikia taikyti mastelį.

Išsamesni duomenys apie mastelio taikymą ir kontrolės technologiją pateikiami SpERC (specifinio patekimo į aplinką kategorijų) duomenų lentelėje.

DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

PS 7: Naudojimas dangose; Naudotojams (SU21).**7.1. Antraštės skyrius**

Poveikio Scenarijaus pavadinimas	: Naudojimas dangose
Struktūrizuotos Trumpos Antraštės	: Naudojimas dangose; Naudotojams (SU21).

Aplinka		
PS 1	Paplitęs nereaguojančios apdirbimo pagalbinės priemonės naudojimas (neįterpiant į gaminį ar ant jo, patalpoje)	ERC8a
Vartotojas		
PS 2	Dangos ir dažai, užpildai, glaistai, skiedikliai	PC9a
PS 3	Rašalai ir dažų milteliai	PC18

7.2. Naudojimo sąlygos, įtakančios poveikį**7.2.1. Poveikio aplinkai prevencija: Paplitęs nereaguojančios apdirbimo pagalbinės priemonės naudojimas (neįterpiant į gaminį ar ant jo, patalpoje) (ERC8a)**

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Kiekis per dieną, skirtas gamybos vietai	: 0,52 kg
Išleidimo tipas	: Nuolat pasikartojantis išsipylimas
Emisijos dienos	: 365
Sąlygos ir priemonės, susijusios su atliekų apdorojimu (įskaitant gaminio atliekas)	
Atliekų apdorojimas	: Išorinis atliekų apdorojimas ir utilizavimas turi atitikti galiojančius vietinius ir (arba) valstybinius reglamentus.
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį aplinkai	
Vietinis gėlo vandens atskiedimo rodiklis	: 10
Vietinis jūros vandens atskiedimo rodiklis	: 100

DISPERBYK-170Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026**7.2.2. Vartotojų poveikio kontrolė: Dangos ir dažai, užpildai, glaistai, skiedikliai (PC9a)**

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 10 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 10 Pa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Kiekis, sunaudojamas vienam atvejui	: 10 kg
Trukmė	: 132 min
Naudojimo dažnis	: 1 naudojimas per dieną
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį vartotojams	
Patalpos dydis	: 20 m ³
Vėdinimo sparta	: Apima naudojimą esant tipiskai buitinei ventiliacijai.

7.2.3. Vartotojų poveikio kontrolė: Rašalai ir dažų milteliai (PC18)

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Apima koncentracijas iki 10 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 10 Pa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Kiekis, sunaudojamas vienam atvejui	: 0,04 kg
Trukmė	: 30 min
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį vartotojams	
Patalpos dydis	: 20 m ³
Vėdinimo sparta	: Apima naudojimą esant tipiskai buitinei ventiliacijai.

DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

7.3. Poveikio įvertinimas ir nuoroda į jo šaltinį**7.3.1. Išleidimas į aplinką ir poveikis aplinkai: Paplitęs nereaguojančios apdirbimo pagalbinės priemonės naudojimas (neįterpiant į gaminį ar ant jo, patalpoje) (ERC8a)**

Patekimo į aplinką kelias	Patekimo į aplinką greitis	Patekimo į aplinką įvertinimo metodas
Dirvožemis		ESVOC SPERC 8.3c.v1
vanduo		ESVOC SPERC 8.3c.v1
oras		ESVOC SPERC 8.3c.v1

Apsaugos tikslas	Poveikio įvertinimas	RCR
Gėlas vanduo	0,0023 mg/l	0,004
Gėlo vandens nuosėdos	0,0116 mg/kg sausos medžiagos svoris	0,004
Jūros vanduo	0,0004 mg/l	0,007
Jūros nuosėdos	0,0021 mg/kg sausos medžiagos svoris	0,007
Dirvožemis	0,001 mg/kg sausos medžiagos svoris	0,003

7.3.2. Poveikis naudotojams: Dangos ir dažai, užpildai, glaistai, skiedikliai (PC9a)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	6,83 mg/m ³	0,60
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	6 mg/kg kūno svoris / diena	0,11
jungtiniai keliai				0,70

7.3.3. Poveikis naudotojams: Rašalai ir dažų milteliai (PC18)

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	0,181 mg/m ³	0,02
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	7,5 mg/kg kūno svoris / diena	0,14
jungtiniai keliai				0,16

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

7.4. Gairės neišmanėliui, kaip įvertinti, ar jis dirba neviršydamas ES nustatytų ribų

Nesitikima, kad įvertintas darbo vietos poveikis viršytų DNEL, kai yra pritaikytos identifikuotos rizikos valdymo priemonės.

Kai pritaikomos kitokios rizikos valdymo/darbo sąlygos, naudotojai turi užtikrinti, kad rizika būtų valdoma ne mažesniu, nei lygiavėrių lygiu.

Rekomendacija pagrįsta tariamomis eksploatacijos sąlygomis, kurios gali būti nepritaikomos visose vietose; dėl to, norint nustatyti su konkrečia vieta susijusias rizikos valdymo priemones reikia taikyti mastelį.

Išsamesni duomenys apie mastelio taikymą ir kontrolės technologiją pateikiami SpERC (specifinio patekimo į aplinką kategorijų) duomenų lentelėje.

DISPERBYK-170

Versija: 14.0

SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025

Spausdinimo data: 28.07.2026

PS 8: Valymas; Naudotojams (SU21).**8.1. Antraštės skyrius**

Poveikio Scenarijaus pavadinimas	: Valymas
Struktūrizuotos Trumpos Antraštės	: Valymas; Naudotojams (SU21).
Aplinka	
PS 1	Paplitęs nereaguojančios apdirbimo pagalbinės priemonės naudojimas (neįterpiant į gaminį ar ant jo, patalpoje) ERC8a
Vartotojas	
PS 2	Plovimo ir valymo produktai PC35

8.2. Naudojimo sąlygos, įtakojančios poveikį**8.2.1. Poveikio aplinkai prevencija: Paplitęs nereaguojančios apdirbimo pagalbinės priemonės naudojimas (neįterpiant į gaminį ar ant jo, patalpoje) (ERC8a)**

Produkto (gaminio) charakteristikos	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Kiekis per dieną, skirtas gamybos vietai	: 0,27 kg
Emisijos dienos	: 365
Kitos sąlygos, įtakojančios poveikį aplinkai	
Vietinis gėlo vandens atskiedimo rodiklis	: 10
Vietinis jūros vandens atskiedimo rodiklis	: 100

8.2.2. Vartotojų poveikio kontrolė: Plovimo ir valymo produktai (PC35)

Produkto (gaminio) charakteristikos
--

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Apima koncentracijas iki 10 %	
Fizinis produkto būvis	: Skystis
Garų slėgis	: 10 Pa
Temperatūra	: 20 °C
Naudojamas kiekis (arba esantis gaminiuose), naudojimo/poveikio dažnumas ir trukmė	
Kiekis, sunaudojamas vienam atvejui	: 0,016 kg
Trukmė	: 60 min
Kitos sąlygos, įtakančios poveikį vartotojams	
Patalpos dydis	: 15 m ³
Vėdinimo sparta	: Apima naudojimą esant tipškai buitinei ventiliacijai.

8.3. Poveikio įvertinimas ir nuoroda į jo šaltinį

8.3.1. Išleidimas į aplinką ir poveikis aplinkai: Paplitęs nereaguojančios apdirbimo pagalbinės priemonės naudojimas (neįterpiant į gaminį ar ant jo, patalpoje) (ERC8a)

Patekimo į aplinką kelias	Patekimo į aplinką greitis	Patekimo į aplinką įvertinimo metodas
Dirvožemis		ESVOC SPERC 8.4c.v1
vanduo		ESVOC SPERC 8.4c.v1
oras		ESVOC SPERC 8.4c.v1

Apsaugos tikslas	Poveikio įvertinimas	RCR
Gėlas vanduo	0,0022 mg/l	0,004
Gėlo vandens nuosėdos	0,011 mg/kg sausos medžiagos svoris	0,004
Jūros vanduo	0,00039 mg/l	0,006
Jūros nuosėdos	0,0020 mg/kg sausos medžiagos svoris	0,006
Dirvožemis	0,001 mg/kg sausos medžiagos svoris	0,003

8.3.2. Poveikis naudotojams: Plovimo ir valymo produktai (PC35)

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



DISPERBYK-170

Versija: 14.0
SDB_LT

Peržiūrėjimo data: 20.07.2026

Paskutinio leidimo data: 11.12.2025
Spausdinimo data: 28.07.2026

Poveikio kelias	Poveikis sveikatai	Poveikio indikatorius	Poveikio įvertinimas	RCR
Įkvepiamas	sisteminis	Ilgalaikis	0,181 mg/m ³	0,02
Odos	sisteminis	Ilgalaikis	7,5 mg/kg kūno svoris / diena	0,14
įungtiniai keliai				0,16

8.4. Gairės neišmanėliui, kaip įvertinti, ar jis dirba neviršydamas ES nustatytų ribų

Nesitikima, kad įvertintas darbo vietos poveikis viršytų DNEL, kai yra pritaikytos identifikuotos rizikos valdymo priemonės.

Kai pritaikomos kitokios rizikos valdymo/darbo sąlygos, naudotojai turi užtikrinti, kad rizika būtų valdoma ne mažesniu, nei lygiaverčiu lygiu.

Rekomendacija pagrįsta tariamomis eksploatacijos sąlygomis, kurios gali būti nepritaikomos visose vietose; dėl to, norint nustatyti su konkrečia vieta susijusias rizikos valdymo priemones reikia taikyti mastelį.

Išsamesni duomenys apie mastelio taikymą ir kontrolės technologiją pateikiami SpERC (specifinio patekimo į aplinką kategorijų) duomenų lentelėje.